# Sistema telefónico analógico tiptel 2/8 USB





# General

Este Manual, así como el sistema telefónico al que se refiere a están sujetos a cambio sin previo aviso. Puede consultarse una versión actualizada de este Manual disponible como documento pdf en www.golmar.es. Textos y representaciones en el presente documento se han preparado con sumo cuidado, los errores sin embargo no se puede descartar completamente. El editor no asume ninguna responsabilidad por errores o sus consecuencias. 

## Contenido del embalaje

La caja de cartón de este sistema telefónico contiene:

- Sistema de teléfono con adaptador de CA
- Dos cables de línea telefónica
- Cable USB para conexión a un PC
- CD-ROM con controladores y software de configuración
- Manual del usuario
- Conjunto de montaje en pared: 2 tornillos y 2 tacos ∅ 6mm

## Notas sobre este manual

Este manual describe el sistema telefónico analógico tiptel 2 / 8 USB. Para asegurarse de que aparte de las funciones básicas, usted también podrá hacer uso de las numerosas características y ventajas de este sistema telefónico, usted debe tener disponible este manual también después de la instalación. Para tener una mejor visión general de este manual este se divide en tres secciones principales:

**Operaciones**
En este capítulo están indicados todos los ajustes que pueden llevarse a cabo desde cada uno de los teléfonos a través del teclado. Para asegurarse de que todos los abonados pueden hacer uso de las funciones y ventajas que este sistema telefónico ofrece, esta parte del manual debe estar disponible para todos los usuarios.

**Ajustes y configuración**
Este capítulo está orientado hacia el especialista que debe configurar el sistema. Los ajustes y opciones de configuración que se describen se pueden usar para adaptarse a los requisitos solicitados por el cliente. Un software vía PC le ayudara con la configuración completa a través de una

descripción de todas las opciones de configuración. Pero incluso sin utilizar el software la mayor parte de la configuración se puede realizar a través del teléfono 21 en la entrada 1.

**Planificación e instalación**

En el capítulo de planificación e instalación se explican todos los conectores y puertos, hay consejos sobre cómo elegir la localización óptima, la distribución de las conexiones de teléfono, y sobre qué tener en cuenta en la instalación de los cables.

## Características

- 2 líneas externas analógicas y ocho extensiones internas
- Prioridad de las líneas externas
- Acceso a la línea externa automática para más comodidad
- Autorización línea externa individualmente por cada extensión
- Reserva de una línea externa
- Autorización de línea externa, semi o completo
- Autorizaciones para llamadas locales, larga distancia o en el extranjero
- Recepción de fax automático con fax integrado e interruptor de línea externa 1
- Reenvío de llamadas telefónicas
- Música en espera durante el proceso de reenvío
- Llamadas internas sin cargo
- Identificador de llamadas (CLIP) en todas las extensiones
- Agenda telefónica sistema de acceso rápido, 100 números de teléfono
- NAME-CLIP de la agenda de teléfonos del sistema y entre extensiones*
- Conectando (reenvío) desde la línea externa 1 a la línea externa 2
- Tono de marcación (DTMF), también de pulso para teléfonos internos
- Conferencia interna
- Desvío automático de llamadas con extensiones internas ocupadas
- Diferentes tonos de timbre para llamadas internas y externas
- Temporizador controlado para programas día/noche
- Señal de llamada en espera de las llamadas externas, aunque haya una llamada interna
- Grupos de llamadas internas
- Llamada personal, llamada de urgencia
- Ajuste de demora con llamadas externas
- No molestar
- Lista de bloqueo programable con 20 números bloqueados y 16 números de excepción

- La programación no se borra si hay un fallo de la línea de alimentación
- Con un fallo de alimentación línea externa todavía se puede utilizar (con solo un teléfono)
- Entrada para interfaz de sistema de portero automático
- Módulo de interfaz para portero automático sistema(4+n) (opcional)
- Fácil configuración del sistema con un teléfono o PC (puerto USB)
- Actualización de firmware a través de PC o servidor (línea de teléfono)

* No todos los teléfonos admiten el sistema NAME-CLIP

## Accesorios (opcional)

PC-100, modulo interface para portero automático (4+N), sin pérdida de ninguna extensión. Con la función farmacia cuando se llama al portero automático y esta se desvía automáticamente en una llamada telefónica que se envía  a un destino predefinido y se establece la conexión con el portero automático.

## Terminales apropiados

Muchas de las características se mostrarán en la pantalla de los terminales telefónicos y pueden activarse directamente a través de las teclas de función programables del teléfono. Debido a la gran cantidad y variedad de terminales telefónicos disponibles los detalles sobre su funcionamiento no pueden darse aquí. Por favor, consulte el manual del usuario de sus terminales telefónicos.
Este sistema telefónico es adecuado para terminales telefónicos analógicos, como teléfonos, teléfonos inalámbricos, contestadores automáticos y máquinas de fax. Con este sistema telefónico sólo se pueden usar terminales analógicos que tengan la aprobación de la CE y en conformidad con normas ETSI ES 203 021orTBR 21.

## Teléfonos

Los teléfonos deberán cumplir con las siguientes especificaciones:

Teléfonos DTMF: teléfonos que utilizan las señales de marcación por tonos. Aparte de las teclas ***1 a_9*** y ***0*** también la tecla* y # son funcionan tés. Para el reenvío de llamada también es necesaria la tecla flash (**R**).
Además de lo anterior para poder usar el completo conjunto de características del sistema de telefónico, las siguientes funciones deben

ser soportadas por los teléfonos analógicos conectados: Función CLIP o CNIP: son capaces de mostrar número o nombre de la llamada teléfono entrante.
Nota: Los teléfonos que utilizan la marcación de pulso sólo son compatibles con una funcionalidad limitada. No tienen todas las funciones de la tecla flash (**R**).

## Indicadores (LEDs)

Los indicadores (LEDs) proporcionan información sobre los diferentes estados operacionales del sistema telefónico. El significado de cada indicador puede encontrarse en la tabla siguiente.

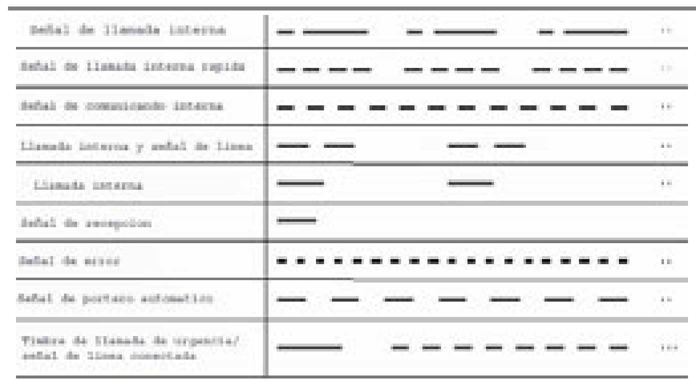
| **Nombre / icono** | **Función** | **LED on** | **LED off** |
|---|---|---|---|
| Power | Estado operacional | Equipo encendido. Sistema telefónico listo para funcionar. Parpadeando: Botón Reset pulsado | Equipo apagado. Sistema telefónico apagado. Solo funciona el teléfono de emergencia con la línea exterior 1. |
| L1 | Línea exterior 1 | El parpadeo de línea de conexión con el exterior 1: ritmo de la señal de llamada | Línea externa 1 en espera |
| L2 | Línea exterior 2 | El parpadeo de línea de conexión con el exterior 2: ritmo de la señal de llamada | Línea externa 2 en espera |
| | Noche | Programa noche activo | Programa día activo |
| Fax | Interruptor Fax | Interruptor Fax para la línea externa 1 encendido | Interruptor Fax para la línea externa 1 apagado |
| | Control de tiempo | Control de tiempo activado | Control de tiempo desactivado |
| | Intercomunicación portero automático | Conectado con el portero automático con la PC-100 | No conectado con el portero automático. |
| Service | Servicio | Comunicación de datos a través de la actualización | |

remota

Detección de tono

Guardar la configuración

## Visión general de las señales de audio y llamada




* Las señales marcación internas son una señal permanente en B, CH, E, F, GR, NL, P, UK

**Detalles de las funciones de las señales de audio**

| | |
|---|---|
| Señales de marcación interna | Se oye la señal de marcación interna tan pronto como usted descuelgue el auricular. Ahora puede marcar los dígitos a través del teclado del teléfono. |
| Señal de marcación rápida interna | Escucha la señal de marcación rápida interna (señal de marcación especial), cuando su teléfono está como en 'no molestar' o desviación de la llamada activada. |
| Señal de ocupado cuando | Se oye la señal de ocupado cuando - después de marcar un número - el destino o la función no está disponible. |
| Desvió de la llamada | Escucha la señal de desvío de llamada en el caso de que el sistema telefónico tenga un desvío de llamada definido anteriormente. |

| | |
|---|---|
| Señal de confirmación | Se oye la señal de confirmación cuando después de la activación o desactivación de una característica o función de su sistema de teléfono. |
| Señal de error | Usted oye una señal de error en el caso de una combinación de dígitos no reconocida por el sistema. |

# Operaciones

En el manual del usuario de este equipo se utilizan los siguientes iconos para activación/desactivación de funciones y características:

| | |
|---|---|
| | Descolgar el auricular |
| 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 | Entrar números |
| # 1 1 * | Uso de teclas especiales |
| | Tecla R (función flash) |
| | Colgar |
| | Notas |

## Listado de números de teléfono

El sistema telefónico utiliza una lista de números fijos no editables. Estos números pueden ser marcados desde cada teléfono para activar una función concreta. Una parte de las funciones pueden limitarse a través de las autorizaciones en cada extensión en particular, para que no se puedan ejecutar. En este caso se oirá una señal de error o una señal de ocupado.

| **Función** | **Numero Teléfono** | **Descripción** |
|---|---|---|
| Teléfono 1 | 2 1 | Llamada |

| | | |
|---|---|---|
| Teléfono 2 | 2 2 | Llamada |
| Teléfono 3 | 2 3 | Llamada |
| Teléfono 4 | 2 4 | Llamada |
| Teléfono 5 | 2 5 | Llamada |
| Teléfono 6 | 2 6 | Llamada |
| Teléfono 7 | 2 7 | Llamada |
| Teléfono 8 | 2 8 | Llamada |
| Portero automático con PC-100 | 5 | Conectar con portero automático |
| Abrepuertas con PC-100 | 6 | Activar el abre puertas |
| Llamada grupo 1 | 291 | Llamada de grupo |
| Llamada grupo 2 | 292 | Llamada de grupo |
| Llamada grupo 3 | 293 | Llamada de grupo |
| Llamada grupo 4 | 294 | Llamada de grupo |
| Llamada personal | 71... 77 | Llamar a los teléfonos con un ritmo de llamada personal |
| Recuperar | 70 | Recuperar llamada |
| No molestar | 78 | Señal de llamada desactivada |
| Desactivar ' no molestar' | 80 | Señal de llamada activada |
| Reserva de línea externa | 90 | Llamada tan pronto la línea externa esté libre |
| Rellamada automática | 91 | Llamada tan pronto la línea interna esté libre |
| Conexión Fax | 92 | Conmutador de fax con línea externa 1 |
| Desconexión Fax | 93 | Conmutador de fax desactivado |
| Direccionar línea externa | 94 | Conectar con la línea externa 1 |
| Direccionar línea externa | 95 | Conectar con la línea externa 2 |
| Línea externa | 0 | Conectar con una de las líneas externas |

## Fallo de alimentación principal

En caso de fallo de energía eléctrica o del adaptador de AC, el teléfono 21 se conecta directamente con la línea externa, este teléfono puede llamar directamente. Los otros teléfonos no funcionaran. Las programaciones permanecerán guardadas y estarán disponibles una vez la alimentación funcione.

## Realizar una llamada

## Llamadas de teléfono internas

Las llamadas internas entre dos extensiones son gratuitas. Los números de teléfono de las extensiones son del 21, 22,..., al 28. Ejemplo: Teléfono 21 quiere llamar al teléfono 22.

| | | |
|---|---|---|
|  | Teléfono 21: Descuelgue el auricular. | Se puede escuchar la señal de marcación interna. |
| **22** | Llame a un número interno. | Se oye la señal de llamada y el timbre de llamada del teléfono. En caso de haber programado los nombres para las extensiones, teléfonos con identificador de llamadas(CLIP) mostrarán el nombre del autor de la llamada. De lo contrario se mostrará sólo el número de extensión. En el caso que la extensión de teléfono este ocupada usted oirá una señal de ocupado. Cuelgue y vuelva a intentarlo más tarde o active 'devolver la llamada en ocupado'. |
|  | Teléfono 22: Descuelgue el auricular. | Está conectado al abonado interno. Tiene su llamada activa. |
|  | Cuelgue. | Final de la llamada. |

El momento en que el teléfono de cualquier extensión es descolgado la señal de línea externa es de acceso automático. Si desea hacer una llamada interna deberá descolgar y pulsar la tecla **R** primero. A continuación, escuchará el tono de marcación interno.

## Llamadas a líneas externas

**Llamada externa con el número de código de línea externa 0**

Con los teléfonos autorizados al acceso con línea externa, puede tener acceso a una línea externa mediante la marcación del código 0 y a continuación puede marcar. Las líneas externas que se utilizarán, dependen de su configuración.

| | | |
|---|---|---|
| | Teléfono 22: Descuelgue el auricular. | Se puede escuchar la señal de marcación interna. |
| **0** | Obtenga acceso a una línea externa. | Si se dispone de una línea externa escuchará la señal de marcación externa. Si la línea externa está ocupada escuchará la señal de ocupado del sistema. En este caso vuelva a intentarlo más tarde o reserve una línea externa. En el caso de que su extensión no esté autorizada a acceder a una línea externa también escuchará la señal de ocupado. |
| **01234** | Introduzca el número del abonado externo. | Usted oye la señal de llamada. Si da señal de ocupado se debe llamar de nuevo más tarde. |
| | Abonado externo: Descuelga el auricular. | Está conectado al abonado externo. Tienen su llamada activa. |
| | Colgar | Final de la llamada. |

**Llamada externa con selección de línea externa**

Si desea seleccionar la línea externa que quiere utilizar en su llamada externa, en primer lugar debe marcar el código **0** para el acceso a la línea externa y con el código **94** tendrá conexión con la línea externa 1 o **95** para la línea externa 2. Ejemplo: Teléfono 22 quiere utilizar la línea externa 1 para una llamada externa.

| | | |
|---|---|---|
| | Teléfono 22: Descuelgue el auricular. | Se puede escuchar la señal de marcación interna. |
| **094** | Obtenga acceso a la línea externa 1. | Si se dispone de una línea externa escuchará la señal de marcación externa. Si la línea externa está ocupada escuchará la señal de |

| | | |
|---|---|---|
| | | ocupado del sistema. En este caso vuelva a intentarlo más tarde o reserve una línea externa. En el caso de que su extensión no esté autorizada a acceder a una línea externa también escuchará la señal de ocupado. |
| **01234** | Introduzca el número del abonado externo. | Usted oye la señal de llamada. Si da señal de ocupado se debe llamar de nuevo más tarde. |
| | Abonado externo: Descuelga el auricular. | Está conectado al abonado externo. Tienen su llamada activa. |
|  | Colgar | Final de la llamada. |

## Consultas

Llamadas entrantes o salientes pueden ponerse en espera para hacer una consulta. Ejemplo: Extensión 22 tiene una llamada externa y quiere pedir a extensión 23 algo.

| | | |
|---|---|---|
| | Teléfono 22: Conversación sobre una consulta interna | Tiene su llamada externa |
| **R** | Iniciar la consulta. | Se puede escuchar la señal de marcación interna. Su interlocutor quedara en espera y escuchara la música en espera. |
| **23** | Marcar el numero. | Usted oye la señal de llamada. En caso de haber programado los nombres para las extensiones, teléfonos con identificador de llamadas(CLIP) mostrarán el nombre del autor de la llamada. De lo contrario se mostrará sólo el número de extensión. En el caso que la extensión de teléfono este ocupada usted oirá una señal de ocupado. Colgar a continuación. Recibirá una llamada de vuelta y al levantar el auricular de nuevo estará conectado a su llamada externa de consulta. O puede terminar la consulta mediante la tecla R. |

| | | |
|---|---|---|
|  | Teléfono 23: Descuelga el auricular. | Inicie la consulta. |
| R | Termine la consulta. | Recupere su llamada externa. |
|  | Colgar | Final de la llamada. |

## Consulta con el desvío de llamada

**Reenvío de llamadas externas con notificación**

Las llamadas entrantes o salientes se pueden poner en espera y reenviarse a otra extensión. Ejemplo: La extensión 22 tiene una llamada externa y quiere conectarse a su compañero de la extensión 23 con notificación.

| | | |
|---|---|---|
| | Teléfono 22: Notificar a su interlocutor el reenvío. | Tiene su llamada externa. |
| R | Inicie la consulta. | Usted oye la señal de llamada. Su interlocutor se quedara con la música en espera. |
| 23 | Marcar el numero | Usted oye la señal de llamada. En caso de haber programado los nombres para las extensiones, teléfonos con identificador de llamadas (CLIP) mostrarán el nombre del autor de la llamada. De lo contrario se mostrará sólo el número de extensión. En el caso que la extensión de teléfono este ocupada usted oirá una señal de ocupado. Colgar a continuación. Recibirá una llamada de vuelta y al levantar el auricular de nuevo estará conectado a su interlocutor. O puede terminar la consulta mediante la tecla R. |
|  | Teléfono 23: Descuelga el auricular.  | Notifíqueme de reenvío. |
|  | Teléfono 22: Cuelga. | Su socio de conversación en espera se conectará con la extensión 23. Tienen su llamada externa. |
|  | Colgar | Final de la llamada. |

**Reenvío de llamadas externas sin notificación**

Las llamadas entrantes o salientes se pueden poner en suspenso y reenviarse a otra extensión sin notificación. Ejemplo: El suscriptor 22 tiene una llamada externa y quiere reenviarla a su compañero de la extensión 23 sin notificación.

| | | |
|---|---|---|
| | Teléfono 22: Notificar a su interlocutor el reenvío. | Tienen su llamada externa. |
| R | Iniciar consulta | Usted oye la señal de llamada interna. Su interlocutor se queda en espera y escucha la música en espera. |
| 23 | Marcar número. | Usted oye la señal de llamada. |
| | Teléfono 22: Cuelga. | Suena la llamada telefónica en la extensión 23. Si la llamada no se atiende dentro de 45 segundos se llevará a cabo una llamada de reenvió a la extensión 22. Lo mismo ocurre si el teléfono 23 está ocupado. |
| | Teléfono 23: Descuelga el auricular. | El interlocutor en espera se conectará con la extensión 23. Ya tiene su llamada externa. |
| | Colgar | Final de la llamada. |

**Reenvío de llamadas externas a los abonados externos**

Si tiene dos líneas externas disponibles y está autorizado para realizar un reenvío externo, puede enviar llamadas entrantes o llamadas salientes externas a otro abonado externo con notificación. Ejemplo: La extensión 22 tiene una llamada externa y quiere reenviarla al abonado externo 4711.

| | | |
|---|---|---|
| | Teléfono 22: Notificar a su interlocutor el reenvío. | Tiene su llamada externa. |
| R | Iniciar consulta. | Usted oye la señal de llamada interna. Su interlocutor se queda en espera y escucha la música en espera. |
| 0 | Ocupe la segunda línea externa. | Con la línea externa disponible escuchará la señal de marcación externa. Si la línea externa está |

| | | |
|---|---|---|
| | | ocupada escuchará la señal de ocupado del sistema. En este caso recupere su llamada pulsando la tecla R dos veces y vuelva a intentarlo más tarde. |
| **4711** | Llamada externa a un abonado. | Se oye la señal de llamada. Se llamará el suscriptor externo. |
| | El abonado externo coge la llamada. | Notificar al interlocutor el reenvío. |
| **R7** | La línea externa 1 está conectada con la línea externa 2. | Se oye la señal de ocupado del sistema telefónico. |
| | Teléfono 22: Cuelga. | El sistema telefónico supervisa ambas líneas externas y termina las llamadas de acuerdo con los ajustes realizados mediante el software de configuración de PC. |

**Desconectar llamadas externas especiales**

Llamadas externas que han sido establecidas por el sistema telefónico (función de farmacia, desviación llamada externa) pueden ser desconectadas manualmente desde teléfono 21.

| | | |
|---|---|---|
| | Descuelgue el auricular del teléfono 21. | Usted oye la señal de marcación interna |
| **1999900** | Marcar el código numérico **1999900**. | La llamada externa será desconectada. Usted oye la señal de confirmación. |
| | Colgar. | Desconexión activada. |

**Resumen de funciones con una línea externa en espera**

| Secuencia teclas | Función | Requisitos |
|---|---|---|
| **R** | Iniciar la consulta. | Línea externa en espera<br>Su interlocutor escucha la música en espera La extensión interna oye la marcación de señal del sistema telefónico |
| **R1** | La línea active externa será desconectada. | El interlocutor escuchará la señal de ocupado. |

| | | |
|---|---|---|
| **R2** | Alternar entre ambas líneas externas. | Una línea externa activa, y otra en espera. |
| **R4** | Iniciar el desvío de llamadas, seguido por el número de destino del abonado interno. | Una línea externa activa, y otra en espera. |
| **R7** | Conexión de dos de los abonados externos | Ambas líneas externas en espera. |
| **R0** | Ocupan la segunda línea externa | Una línea externa en espera. |

# Características del abonado

En la tabla siguiente se describen las características disponibles para usted como abonado en su extensión.

## Atender una llamada

Si usted oye otra llamada de teléfono puede recuperar esa llamada con su propio teléfono. Recuperar una llamada es posible para llamadas internas y externas.
Ejemplo: Oye una llamada de teléfono y desea recuperar esa llamada.

| | | |
|---|---|---|
| ☎ | Descolgar el auricular. | Usted oye la señal de llamada interior |
| **70** | Marcar el código **70** para recuperar | Usted se conectará con el autor de la llamada. |

Requisito: Su extensión debe tener autorización para recuperar. Esto se establece mediante el software de configuración de PC.

## Desvío de llamadas

Con el desvío de llamada es capaz de redirigir las llamadas recibidas en su teléfono a otro teléfono dentro del sistema. Entonces, las llamadas entrantes serán enviadas directamente al teléfono de destino definido. Todavía se pueden realizar llamadas desde esa extensión. Pero

escuchará el tono de marcación especial que le recuerda que tiene el desvío de llamada activado.

**Activar el desvío de llamadas Ejemplo: Desea redirigir todas las llamadas al teléfono 23.**

| | | |
|---|---|---|
| | Descolgar el auricular. | Usted oye la señal de marcación interna |
| **823** | Marcar el código **823**. | Mediante la marcación del código número 8, seguido por el destino se activará el número de desviación de llamada. Usted oye la señal de marcación especial. |
| | Colgar. | Se ha activado la desviación de la llamada a teléfono 23. |

Desvió de llamada teléfono 21: código número 821 Desvió de llamada teléfono 22: código número 822
Desvió de llamada teléfono 23: código número 823 Desvió de llamada teléfono 24: código número 824
Desvió de llamada teléfono 25: código número 825 Desvió de llamada teléfono 26: código número 826
Desvió de llamada teléfono 27: código número 827 Desvió de llamada teléfono 28: código número 828

**Desactivar el desvío de llamadas**

| | | |
|---|---|---|
| | Descolgar el auricular. | Usted oye la señal de marcación especial interna |
| **80** | Marcar el código **80**. | Mediante la marcación del código número 80 se desactivará desviación de llamadas. Usted oye la señal de marcación interna. |
| | Colgar. | Se ha desactivado el desvío de llamada. |

Desviaciones de la llamada a destinos externos pueden ser programados y activados mediante el software de configuración de PC.

## Reserva de una línea externa

En el caso de que la línea externa esté ocupada después de marcar el número de código de línea externa puede hacer una reserva de esa línea

mediante la marcación del código 90. Tan pronto como esa línea ya no esté ocupada se le notificará mediante una llamada. Descolgando el auricular obtendrá automáticamente esa línea.

| | | |
|---|---|---|
| | Descolgar el auricular. | Usted oye la señal de llamada interior |
| **0** | Marcar el número de código **0** para el acceso a línea externa. | La línea externa está ocupada. Usted oye la señal de ocupado. |
| **90** | Marcar el código número **90** para reservar la línea externa. | Se oye la señal de confirmación. Si no se oye esa señal es que la línea ya se ha reservado por otra extensión. Sólo puede haber una reserva en un momento. |
| | Colgar. | Se ha reservado la línea externa. |
| | La línea externa ya no está ocupada. | Obtendrá una llamada. Su teléfono sonara. |
| | Descolgar el auricular. | Su teléfono está conectado con la línea externa. Se oye la señal de marcación externa. |
| | Marcar el número que desee marcar. | Está conectado con la línea externa no es necesario marcar el código **0**. |

## Marcación rápida

Los números guardados en la agenda de teléfonos central pueden ser marcados mediante códigos rápidos. Con la marcación rápida usted puede marcar automáticamente la línea externa. Los números de teléfono que se utilizan con frecuencia se pueden usar por todas las extensiones. La programación y el mantenimiento de la agenda telefónica central se realiza mediante el software de configuración de PC. Se pueden guardar hasta 100 entradas. Cada entrada se asigna con un número de marcado de velocidad entre **300** y **399**, el nombre del abonado de destino y su número de teléfono.
En el caso de un número entrante se transferirá a través del identificador de llamadas (CLIP) al sistema, este verificará el número y si hay una coincidencia con la agenda de teléfonos. En caso de que exista algún resultado el nombre del autor de la llamada de teléfono será enviado por NAMECLIP. Los teléfonos que soporten esta función, mostraran el número de las personas que llaman en letras sin formato.

Los números de marcación de 3 dígitos pueden ser marcados desde cada extensión autorizada. El sistema a continuación marcara el abonado correspondiente y realizara la conexión.
Marcación de velocidad se llevarán a cabo por secuencias de teclas **300** - **399**.
Es posible una marcación con más dígitos. Si por ejemplo, tiene el prefijo de un número de una empresa guardado en la lista de marcado de velocidad y desea llamar al abonado con la extensión de empresa 15, puede especificar la secuencia **30015** donde **300** es para el prefijo de número incluyendo zona y país, **15** es la extensión de la empresa. Marcación de velocidad se llevará a cabo sin marcación del número de extensión en línea externa.

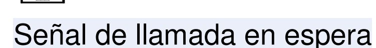
Puede editar e imprimir la lista de marcado de velocidad a través de la función de guía telefónica en el software de configuración de PC.

## Llamada automática a la finalización de extensión ocupada (interna)

Con una extensión interna ocupada la conexión se hará automáticamente tan pronto como la extensión interna haya colgado. El autor de la llamada tendrá que activar la llamada automática. Es necesario marcar el número de código **91** y colgar. Se iniciará una llamada tan pronto como la extensión interna cuelgue. En el caso del teléfono a recuperar de la extensión interna este llamará sin ninguna marcación adicional. A continuación, se finalizará el procedimiento de conexión automática. Ejemplo: Teléfono 21 quiere hablar con teléfono 22. Teléfono 22 está ocupado. Teléfono 21 activa la llamada automática a la terminación de ocupado.

| | | |
|---|---|---|
| | Teléfono 21: Descuelga el auricular. | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **22** | Marcar el número de teléfono interno. | Teléfono 22 está ocupado. Se oye la señal de ocupado. |
| **91** | Activar la llamada automática a la terminación de ocupado. | Se oye la señal de confirmación. |
| | Teléfono 21: Cuelga. | Esperando la llamada automática. |
| | Teléfono 22: Cuelga. | Fin de la llamada. |

| | | |
|---|---|---|
|  | Teléfono 21: Descuelga el auricular. | Teléfono 21 recibe una llamada del teléfono 22. |
| | Llamada automática al teléfono 22 | Teléfono 22 suena. Se oye la señal de llamada. |
| | Teléfono 22: Descuelga el auricular. | Está conectado con la extensión interna. Tienen su llamada. |
| | Colgar. | Fin de la llamada. |



## Señal de llamada en espera

Durante una llamada telefónica entrante externa o la llamada del portero automático (módulo PC-100) se indica mediante el envío de un tono de llamada en espera.

Señal de llamada en espera durante una llamada interna
La señal de llamada en espera tiene la misma secuencia de tono que una llamada o una llamada del portero automático.

Señal de llamada en espera durante una llamada externa
La señal de llamada en espera es un solo tono que sólo se produce una vez por llamada en espera y con una duración de aproximadamente 1 segundo.

La función de señal de llamada en espera puede ser activada/desactivada individualmente para cada extensión.

## Llamadas en espera

Llamadas externas pueden ponerse en espera. La función de poner en espera se inicia y termina pulsando la tecla R. Su interlocutor oirá música mientras espera.

En el caso de que cuelgue y todavía tenga una llamada en espera se activara una llamada después de 45 segundos. En el caso de no coger la llamada el sistema telefónico desconectará la llamada en espera después de 45 segundos.

## Conferencia (interna)

A un teléfono interno se le pueden agregar conexiones adicionales para tener una conferencia interna. El sistema de portero automático no puede tomar parte en esa conferencia. El que inicia la llamada puede agregar una extensión adicional. Debido a la naturaleza privada de la Conferencia

un abonado externo no puede incorporarse a ella. Ejemplo: Dos extensiones internas 22 y 23 tienen una llamada y se ponen en contacto con una tercera extensión 25 en modo Conferencia.

| | | |
|---|---|---|
| **25** | Marcar el numero interno **25**. | Teléfono 25 suena (máx. 20 segundos). Las extensiones 22 y 23 escuchan la señal de llamada. En caso de que el teléfono 25 este ocupado escuchará la señal de ocupado durante 3 segundos. |
| | Teléfono 25: Descuelgue el auricular. | Se creará la conexión entre todos los participantes en la Conferencia. |
| | Colgar. | Para salir de la Conferencia sólo colgar. Las extensiones pueden continuar su llamada. |

## Apagar temporalmente el tono de marcación

Durante las conexiones internas el tono de marcación está activo. La detección por el sistema de teléfono de DTMF (multifrecuencia) pueden desactivarse temporalmente las señales generadas por los teléfonos. Esta función es necesaria si por ejemplo, tiene un contestador o si desea enviar señales DTMF como datos de acceso remoto. El tono de marcación puede ser apagado pulsando la tecla * durante una llamada interna.

## Llamada personal / llamada de urgencia

El sistema telefónico le ofrece la opción de llamar a todas las extensiones simultáneamente con una señal de llamada diferente. Estas señales de llamada se pueden activar y desactivar. Existen siete ritmos llamada diferentes para las llamadas o urgencias que pueden ser marcadas a través de los números de código 71 al 77. En el caso de las extensiones se asignará un tipo de llamada diferente para cada una, mediante el uso de este ritmo de llamada podemos diferenciar a cada persona en particular. Una vez la persona reconoce su tono de llamada personal individual puede recuperar esa llamada desde cualquier extensión y se conectará a la persona que llamaba a su extensión personal.
Mediante el ordenador configuramos que teléfonos deberán estar habilitados para hacer o recibir llamadas de emergencia.

**Tabla de secuencias de señal de llamada de persona**

| Código de llamada de persona | | Secuencia de tonos |
|---|---|---|
| **71** | _-----_--__-----_--_ ... | Largo, 1 tiempo corto... |
| **72** | _-----_--_--__-----_--_ ... | Largo, 2 tiempo corto... |
| **73** | _-----_--_--_--__-----_--_ ... | Largo, 3 tiempo corto... |
| **74** | _-----_--_--_--_--_ _-----_--_... | Largo, 4 tiempo corto... |
| **75** | _-----_--_--_--_--_--__-----_--_ ... | Largo, 5 tiempo corto... |
| **76** | _-----_--_--_--_--_--_--__-----_--_ ... | Largo, 6 tiempo corto... |
| **77** | _-----_--_--_--_--_--_--_--_--_--_ ... | Largo, corto, corto, corto... |

Ejemplo: extensión interna 22 intenta ponerse en contacto con la persona asignada con señal de llamada con código número 73.

| | | |
|---|---|---|
| | Teléfono 22: Descolgar el auricular. | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **73** | Número de código de llamada personal **73**. | Todos los teléfonos con función de llamada de persona activada se suenan en el ritmo de la llamada 73. |
| | Descolgar el teléfono que llaman. | Está conectado al abonado interno. Tiene su llamada. |

Llamadas de persona / llamadas de urgencia también pueden utilizarse para reenviar llamadas externas con notificación.

## Grupos de llamada

Las extensiones internas pueden poner juntos a cualquier grupo de llamada y así se pueden llamar con el mismo número de teléfono único. Hay cuatro grupos de llamada diferentes disponibles. Una extensión puede ser miembro de uno o más grupos de llamada. El sistema de portero automático, sin embargo, no puede ser un miembro de un grupo de llamada.
Cuando se marca el número de grupo de llamada todas las extensiones de ese grupo que no están ocupados en el momento sonaran. Sólo los teléfonos que se configuran como 'no molestar' no sonaran. No se realizará una desviación llamada externa.

Son los números de teléfono de los grupos de llamada
Grupo de llamada 1 **291**
Grupo de llamada 2 **292**
Grupo de llamada 3 **293**
Grupo de llamada 4 **294**

Ejemplo: Se utiliza el sistema de teléfono en una Oficina de ventas. Grupo 1 de llamada se asigna al equipo de ventas con las extensiones 23, 24 y 28. Desea hablar con alguien del equipo de venta.

| | | |
|---|---|---|
| | Descolgar | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **291** | Marcar el número de teléfono **291** de llamada grupo 1 | Se oye la señal de llamada. El grupo de llamada 1 suena en todos los teléfonos. |
| | Una extensión del grupo de llamada coge la llamada. | Se establecerá la conexión. Tiene su llamada. |
| | Colgar | Final de la llamada |

Grupos de llamada también pueden utilizarse para reenviar llamadas externas con notificación.

## No molestar

Cada extensión puede programarse de tal manera que el teléfono no suene con las llamadas entrantes (no molestar). Esta función puede activarse en su teléfono mediante la marcación del número de código **78**. Todavía puede hacer llamadas usted mismo.
Con ayuda del software de configuración de PC puede conceder o denegar la autorización para activar esta función individualmente para cada extensión.

**Activar 'no molestar'**

| | | |
|---|---|---|
| | Descolgar. | Usted oye la señal de llamada interior |
| **78** | Marcar **78** para 'no molestar'. | Usted oye una señal de marcación rápida como reconocimiento. |

| | | |
|---|---|---|
|  | Colgar. | Ya no suena el teléfono con las llamadas entrantes (llamadas externas, llamadas internas, llamadas personales, llamadas de portero automático). El autor de la llamada oirá la señal de llamada. |

**Desactivar 'no molestar'**

| | | |
|---|---|---|
|  | Descolgar. | Usted oye la señal de llamada interior |
| **80** | Marcar **80** para desactivar 'no molestar'. | Usted oye la señal de marcación estándar de nuevo. |
| | Colgar. | El teléfono suena ahora nuevamente cuando alguien le llama. |

## Función de vigilancia

El sistema telefónico le ofrece la opción para supervisar acústicamente una habitación, es decir, en las proximidades de un teléfono de extensión. Para poder hacer esta función debe tener un teléfono en la habitación que desea supervisar, descolgar el auricular y colocarlo al lado del teléfono y marcar el código **86**. El micrófono del teléfono debe apuntar en la dirección que desea supervisar. Ahora puede llamar a este teléfono desde cualquier extensión autorizada y oír lo que sucede en esa sala.

La función 'vigilancia' solo puede llevarse a cabo desde una extensión interna. Ejemplo: Teléfono 23 está en la habitación del recién nacido y deberá ser activado para la supervisión. Teléfono 21 será 'el receptor de'.

**Preparar el teléfono de destino para la supervisión de la habitación**

| | | |
|---|---|---|
| | Teléfono 23: Descolgar el auricular. | Usted oye la señal de llamada interior |
| **86** | Marque el código **86** para preparar la vigilancia. | Usted oye una señal de confirmación. |
| | Coloque el auricular al lado del teléfono para que el micrófono pueda oír en la dirección que desea supervisar. | El teléfono está preparado para la supervisión de la habitación. |

La vigilancia puede desactivarse en el teléfono de destino simplemente colgando. A continuación, el teléfono reanudará su funcionamiento normal.

**Llevar a cabo la vigilancia de la habitación**

| | | |
|---|---|---|
| | Teléfono 21: Descolgar el auricular. | Usted oye la señal de llamada interior |
| 23 | Marcar el número de teléfono 23 | Se establecerá la conexión con la habitación que se quiere vigilar en el teléfono no se oye ningún sonido. Todos los sonidos de la habitación serán escuchados en esta extensión. |
| | Teléfono 21: Colgar. | Conexión con el teléfono de destino se dará por finalizada, sin ningún sonido. La conexión se puede restablecer desde cualquier otro teléfono autorizado en cualquier momento. |

Mediante el ordenador puede habilitar la función de vigilancia de teléfono o denegarla individualmente para cada extensión.

## Interruptor de fax

La línea 1 externa de su sistema telefónico se puede configurar con la función de conmutador de fax para separar las llamadas de voz y los mensajes fax para poder remitirlos al destino de fax.

**Principales operaciones**

Para determinar si un mensaje es un fax o un mensaje de voz la señal de fax (CNG) enviada por una máquina de fax se analizará. Para hacer esta operación con cada llamada en la línea externa 1 las llamadas se esperarán 5 segundos para la señal de GNC. Si se detecta tal señal la llamada se remitirá a su máquina de fax. Tan pronto tenga respuesta del fax se establecerá la conexión y se iniciará la transferencia de fax. Si no se ha detectado la señal CNG se asumirá que es una llamada de voz estándar. La llamada, a continuación, se remitirá a los teléfonos configurados como receptores de las llamadas entrantes externas. El sistema telefónico tratará de conectar con una extensión interna durante 55 segundos. Al mismo tiempo la persona que llama oye la señal de llamada que se genera y se envía a través del sistema telefónico. En caso de que un fax entrante haya sido recuperada por un teléfono esta 'llamada' debe enviarse a la máquina de fax en el puerto de 4.

Con el sistema de teléfono USB 2/8 el conmutador de fax sólo funcionará con la primera línea externa. La máquina de fax debe estar conectada al

puerto 4 y tiene que estar preparado para recibir un fax después de 1 o 2 señales de llamada.
El conmutador de fax se apaga tras 3 intentos fallidos. Los intentos se tratan como fallo cuando no hay comunicación con la máquina de fax, por ejemplo, cuando no hay papel en la máquina.
En caso de que la máquina de fax del puerto 4, por ejemplo, debido a una llamada interna, el fax no se puede reenviar. La línea externa 1 en este caso seguirá sin respuesta hasta que la máquina de fax pueda liberar de nuevo el puerto 4.
Para el envío de un mensaje de fax marcaremos el número de código de **0** para tener acceso a la línea externa, este acceso automático a la línea externa tendrá que ser programado para ese puerto. La función de conmutador de fax puede ser activada o desactivada desde cada teléfono.

**Activar el interruptor de fax**

| | | |
|---|---|---|
| | 1. Descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **92** | 2. Marcar el número de código **92**. | Se oye la señal de confirmación. |
| | 3. Colgar. | Se activa el interruptor de fax se enciende el led de FAX. |

**Desactivar el interruptor de fax**

| | | |
|---|---|---|
| | 1. Descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **93** | 2. Marcar el número de código **93**. | Se oye la señal de confirmación. |
| | 3. Colgar. | El interruptor de fax se desactiva el led de FAX está apagado. |

## Configuración y características

Este capítulo está dirigido al instalador y al usuario del sistema telefónico. Configuración y opciones de configuración que se describen para adaptar el sistema telefónico a los requisitos y operaciones que se necesitan.

## Software de configuración con PC

La configuración a través de PC es fácil y cómoda. El software de configuración del CD que viene con su sistema de teléfono fue diseñado para los sistemas operativos WIN2000, XP y VISTA 32 bit - también se puede utilizar para configurar y editar la guía de teléfonos. Los datos de configuración y la guía de teléfonos pueden ser guardados en un archivo, para estar disponibles en caso de problemas o el borrado accidental de las configuraciones. También tiene la opción de imprimir los datos de configuración y/o la guía de teléfonos.

#### Instalación del software de configuración con PC

Al instalar el software de configuración de PC debe proceder como sigue:

- Ponga el software de configuración de CD-ROM en la unidad de CD/DVD. El CD debería iniciarse automáticamente. Pero también puede ir al directorio raíz del CD e iniciar el programa setup32.exe manualmente.
- Verá la ventana de inicio seleccione el idioma 'English' y haga clic en '**Next**'.
- Podrá ver la tabla de selección de tipo producto.
  En el panel superior activar el botón de 'telephone systems / system telephones'  En el panel inferior activar el cuadro tiptel 2/8 USB. Haga clic en el botón **Install.**

Se iniciará la instalación. Siga las instrucciones. Para configurar la interfaz USB después de la instalación deje el CD-ROM en la unidad.



**Configurar el interfaz USB**

Conectar el sistema telefónico con uno de los puertos USB de su ordenador mediante el cable USB que se acompaña con su sistema telefónico y a continuación encienda el sistema. Verá un mensaje que pregunta si desea instalar un controlador USB. Este controlador puede encontrarse en el software de configuración de CD-ROM, ruta D:\Driver\2-8 USB\USB.
Después de la instalación puede descargar, editar y cargar de nuevo la configuración y la guía de teléfonos de su sistema telefónico mediante el software de configuración de PC. Presentación y funciones de fácil configuración. Si necesita puede presionar la tecla de función F1 para obtener ayuda.
Además de las funciones que se pueden configurar a través del teléfono, también puede configurar las siguientes características a través de la configuración de PC:

- Authorisation speed dial-----Autorización para la marcación rápida
- Authorisation 'do not disturb'--- Autorización 'no molestar'
- Authorisation 'pick up'--- Autorización 'recuperar'
- Authorisation 'person call'--- Autorización 'llamada por persona'
- Authorisation 'room monitoring'--- Autorización 'vigilancia'
- Call deflection external--- Desvío de llamadas externas
- Names for extensiones--- Nombre de las extensiones
- Priority of external lines--- Prioridad para líneas externas
- Authorisation forwarding external/external-------Autorización para el desvío de llamadas externas a externas
- Selection of ringing signals--- Selección de los tipos de timbres
- Definition of call groups--- Definición de los grupos de llamadas
- Time control--- Control de tiempo
- Telephone book--- Guía telefónica
- Firmware update--- Actualización del firmware
- Connection monitoring--- Conexión con la función 'vigilancia'
- Pharmacy función--- Función farmacia

## Programación con teléfono

Las funciones básicas del sistema se pueden programar sin la ayuda de un PC solo a través de un teléfono. Debido al hecho de que la programación se lleva a cabo mediante la marcación de dígitos se recomienda usar un teléfono con pantalla. Para que pueda comprobar los dígitos marcados y evitar errores de marcación. También puede ser útil escribir las secuencias de dígitos para la configuración que se desea programar. Esto facilita la

programación y también le permite disponer de documentación sobre la configuración.
Teléfono 21 en el puerto 1 es el teléfono de programación con el que las configuraciones y valores a que nos referimos a en el siguiente manual pueden llevarse a cabo. Mediante la marcación del código **19999** entrara en programación y mediante la marcación de dígitos adicionales puede llevar a cabo una gran variedad de configuraciones. En una fila, se pueden introducir varias secuencias de dígitos. Las programaciones realizadas se pueden confirmar mediante el tono de reconocimiento. En caso de una programación incorrecta se oye una señal de error. Saldremos automáticamente de la función de programación 30 segundos después de marcar el último dígito o simplemente al colgar. Las configuraciones se guardarán permanentemente en una memoria no volátil. Tras un fallo de alimentación la configuración seguirá estando allí. Sólo el reloj debe programarse una vez más.

## Autorización de línea externa

El sistema dispone de tres tipos diferentes de autorización.

- Máxima autorización de líneas externas
  Puede coger llamadas externas y puede marcar una línea externa.
  - Activado el acceso a una línea externa.
  - La recepción de llamadas externas está activado.
- Autorización de línea externa semi
  Puede coger llamadas externas. Pero no puede marcar a través de la línea externa. En el número de código 0 para el acceso a línea externa escuchará la señal de ocupado.
  - El acceso a una línea externa está desactivado.
  - La recepción de llamadas externas está activado.
- No tiene autorización de línea externa
  No puede coger llamadas externas y no puede marcar a través de la línea externa.
  - El acceso a una línea externa está desactivado.
  - La recepción de llamadas externas está desactivado.

Viene predeterminado de fábrica que todos los teléfonos tienen autorización de la línea externa máxima.

## Configuración del acceso a la línea externa

El acceso a la línea externa da derecho a marcar números de teléfonos a través de la línea externa, es decir, para realizar llamadas salientes. El acceso a la línea externa puede ser configurado independientemente para ambas líneas externas y para cada teléfono individualmente. La

programación puede llevarse a cabo mediante el teléfono 21, según la tabla siguiente. Viene predeterminado de fábrica que todos los teléfonos tienen autorización de la línea externa máxima.

El sistema telefónico ha sido diseñado para su uso con 2 líneas externas. En caso de que sólo se utilice una línea externa se recomienda que se deshabilite el acceso a la segunda línea externa que no está en uso.

Ejemplo: Desactivar el acceso a la línea externa 1 del teléfono 23.

| | | |
|---|---|---|
| | 1. Teléfono 21:Descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal de confirmación |
| **223** | 3. Marque el código **223** para desactivar el acceso a línea externa 1 para el teléfono 23. | Se oye la señal de confirmación. Teléfono 23 ya no tiene acceso para llamadas salientes a línea externa 1. Cuando marque **0** el teléfono 23 solo obtendrá la línea externa 2. |
|  | 4. Colgar. | La programación ya está hecha. |

| Teléfono | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | Todos |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Acceso línea Ext. 1 activada | 211 | 212 | 213 | 214 | 215 | 216 | 217 | 218 | 210 |
| Acceso línea Ext.1 desactivada | 221 | 222 | 223 | 224 | 225 | 226 | 227 | 228 | 220 |
| Acceso línea Ext. 2 activada | 231 | 232 | 233 | 234 | 235 | 236 | 237 | 238 | 230 |
| Acceso línea Ext.2 desactivada | 241 | 242 | 243 | 244 | 245 | 246 | 247 | 248 | 240 |

## Configuración de señalización de llamada externa

Las llamadas entrantes externas pueden ser identificadas mediante un ritmo de llamada. Este timbre puede activarse o desactivarse para cada teléfono individualmente. La programación puede llevarse a cabo mediante el teléfono 21, según la tabla siguiente. En la configuración de fábrica la llamada externa esta activada para ambas líneas externas y para todos los teléfonos.

**Activar o desactivar el timbre de llamada externa Ejemplo: El timbre de la línea externa 1 deberá desactivarse para el teléfono 23.**



1. Teléfono 21: Descolgar el auricular — Usted oye la señal de llamada interna.

**19999**

2. Marque el código **19999**. — Esta en programación. Escucha la señal de confirmación

**323**

3. Marque el código **323** para desactivar el timbre de llamada de la línea externa 1 para teléfono 23. — Se oye la señal de confirmación. Una llamada entrante externa de la línea 1 ya no se oirá el timbre en el teléfono 23.



4. Colgar. — La programación ya está hecha.

| **Telephone** | **21** | **22** | **23** | **24** | **25** | **26** | **27** | **28** | **Todos** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Timbre de línea Ext. 1 activado | 311 | 312 | 313 | 314 | 315 | 316 | 317 | 318 | 310 |
| Timbre de línea Ext. 1 desactivado | 321 | 322 | 323 | 324 | 325 | 326 | 327 | 328 | 320 |
| Timbre de línea Ext. 2 activado | 331 | 332 | 333 | 334 | 335 | 336 | 337 | 338 | 330 |
| Timbre de línea Ext. 2 desactivado | 341 | 342 | 343 | 344 | 345 | 346 | 347 | 348 | 340 |

## Desvío automático de llamadas externas

Mediante programación en su teléfono puede programar un desvío de llamadas estándar. En caso de que se necesite un desvío de llamadas más sofisticado puede utilizar el software de configuración de PC para hacer esto. Con el desvío automático con una llamada externa en primer lugar suenan los teléfonos 21 y 22. Después de 15 segundos también sonaran los teléfonos 23 al 28. Activar el desvío de llamadas

1. Teléfono 21: descolgar el auricular — Usted oye la señal de llamada interna.

**19999**

2. Marque el código **19999**. — Esta en programación. Escucha la señal de confirmación

**19**

3. Marque el código **19** para activar el desvío de llamada. — Se oye la señal de confirmación. Se ha activado el desvío de llamadas. Llamadas externas suenan en los teléfonos 23 al 28 no antes de 15

| | | |
|---|---|---|
| | | segundos. |
| | 4. Colgar. | La programación ya está hecha. |

**Desactivar el desvío de llamadas**

| | | |
|---|---|---|
| | 1. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal de confirmación |
| **10** | 3. Marque el código **10** para desactivar el desvío de llamadas. | Se oye la señal de confirmación. Se ha desactivado el desvío de llamadas. Llamadas externas se oirán simultáneamente en todas las extensiones autorizadas. |
| | 4. Colgar. | La programación ya está hecha. |

## Activar el acceso automático a la línea externa

Cuando se ha activado el acceso automático a la línea externa y cuando usted descuelga el teléfono usted obtiene una línea externa inmediatamente. Presionando el botón **R** volverá a las líneas interiores.
El acceso automático a la línea externa se puede configurar para cada teléfono individualmente. La programación puede llevarse a cabo mediante el teléfono 21, según la tabla siguiente. En la configuración predeterminada de fábrica esta desactivado el acceso a línea externa automática para todos los teléfonos. Ejemplo: Acceso automático de la línea externa deberá estar activado para el teléfono 24.

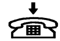
| | | |
|---|---|---|
| | 1. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal de confirmación |
| **374** | 3. Marque el código **374** para activar el acceso automático a la línea externa para el teléfono 24. | Se oye la señal de confirmación. Teléfono 24 ahora tiene acceso automático a la línea externa. |
| | 4. Colgar. | La programación ya está hecha. |

Una vez que el teléfono 21 cuelga al teléfono 24 se le asignará automáticamente una línea externa. Descuelga el teléfono 24 y se escucha la señal de marcación externa y puede iniciar la marcación sin necesidad de marcar el código 0 para el acceso a línea externa.

| Teléfono | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | Todos |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Activar el acceso automático a línea externa | 371 | 372 | 373 | 374 | 375 | 376 | 377 | 378 | 370 |
| Desactivar el acceso automático a línea externa | 387 | 382 | 383 | 384 | 385 | 386 | 387 | 388 | 380 |

## Configurar la música en espera

Cuando una línea externa esta en espera el abonado escuchará una pieza de música. Esta pieza de música se puede activar o desactivar por separado para cada una de las dos líneas externas. La programación puede llevarse a cabo mediante el teléfono 21, según la tabla siguiente. De fábrica la música en espera está activada en las dos líneas. Ejemplo: Desactivar música en espera en la línea externa 2.

| | | |
|---|---|---|
|  | 1. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal de confirmación |
| **852** | 3. Marque el código **852** para desactivar música en espera en la línea externa 2. | Se oye la señal de confirmación. Música en espera en línea externa 2 desactivada. |
|  | 4. Colgar. | La programación ya está hecha. |

| Línea externa | 1 | 2 |
|---|---|---|
| Música activada | 841 | 842 |
| Música desactivada | 851 | 852 |

## Configurar números bloqueados

El sistema le ofrece la opción para bloquear la marcación de ciertos números de teléfono o secuencias de dígitos. Están disponibles 20 posibles números bloqueados y 16 (los números fijos de emergencia no se puede eliminar) números de excepción. Con el bloqueo activado en primer lugar se verificará el número enviado. En el caso de haberse detectado un número bloqueado finalizará la conexión tras el último dígito y se escuchará la señal de ocupado. El bloqueo sólo puede aplicarse a las llamadas externas. El acceso

a la línea externa por marcación 0 (94 o 95) no es parte de la lista de bloqueados o números de excepción.
Los números bloqueados pueden ser revocados por una lista de números de excepción. Los números de excepción tienen mayor prioridad.
Ejemplo: Número bloqueado 0190, número de excepción es 01901.
Número de teléfono de 01902 456789: este intento de marcación terminará tan pronto como usted marque el dígito 2. Número de teléfono 01901 456789: este intento no se verá afectado.

## Activar o desactivar los números bloqueados

Los números bloqueados pueden ser activados/desactivados individualmente para cada teléfono. La programación se lleva a cabo mediante el teléfono 21, según la tabla siguiente. De fábrica el equipo tiene desactivada la opción de números bloqueados. Ejemplo: Activar bloqueo de números en el teléfono 24

| | | |
|---|---|---|
|  | 1. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal de confirmación |
| **8114** | 3. Marque el código **8114** para activar los números bloqueados en teléfono 24. | Se oye la señal de confirmación. Se activan los números bloqueados del teléfono 24. |
|  | 4. Colgar. | La programación ya está hecha. |

| **Teléfono** | **21** | **22** | **23** | **24** | **25** | **26** | **27** | **28** | **Todos** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Números bloqueados activado | 8111 | 8112 | 8113 | 8114 | 8115 | 8116 | 8117 | 8118 | 8110 |
| Números bloqueados desactivado | 8101 | 8102 | 8103 | 8104 | 8105 | 8106 | 8107 | 8108 | 8100 |

## Activar o desactivar la autorización para las llamadas de larga distancia

El bloqueo de marcación para larga distancia bloquea todos los números que comienzan con un cero (0). Puede ser activado/desactivado para cada teléfono individualmente. La programación puede llevarse a cabo mediante el teléfono 21, según la tabla siguiente. De fábrica el equipo tiene desactivada esta opción de llamadas de larga distancia bloqueadas.
Ejemplo: Activar el bloqueo de larga distancia en el teléfono 24

| | | |
|---|---|---|
|  | 1. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |



| | | |
|---|---|---|
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal de confirmación |
| **8214** | 3. Marque el código **8214** para activar el bloqueo de marcado para llamadas de larga distancia en el teléfono 24. | Se oye la señal de confirmación. Se activa el bloqueo de marcado para llamadas de larga distancia del teléfono 24. |
| | 4. Colgar. | La programación ya está hecha. |

| **Teléfono** | **21** | **22** | **23** | **24** | **25** | **26** | **27** | **28** | **Todos** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Activar bloqueo para llamadas de larga distancia | 8211 | 8212 | 8213 | 8214 | 8215 | 8216 | 8217 | 8218 | 8210 |
| Desactivar bloqueo para llamadas de larga distancia | 8201 | 8202 | 8203 | 8204 | 8205 | 8206 | 8207 | 8208 | 8200 |

## Introducción de números bloqueados

A través del teléfono de programación 21, se pueden introducir los números bloqueados. Se recomienda un teléfono DTMF con función CLIP. Para la confirmación se mostrará el número en la pantalla. Se pueden introducir 20 números bloqueados con hasta 6 dígitos cada uno. Para cada entrada hay un número de índice de memoria independiente del 01 al 20.

## Entrar números bloqueados

Ejemplo: 0190 será inscrito como número bloqueado en la memoria 01.

| | | |
|---|---|---|
| | 1. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal de confirmación |
| **830** | 3. Marque el código **830** | Introduzca el código para introducir el número bloqueado. |
| **01** | 4. Marque el código de memoria **01** para el número de memoria 01. | Para cada número bloqueado tiene que ser usado un número de índice de memoria entre 01 y 20. En el caso de una ubicación usada se sobrescribirá el antiguo número bloqueado. |
| **0190** | 5. Marcar dígitos del número a bloquear **0190** | Los números de bloqueo pueden ser dígitos 1,2..., * y #. El número máximo de dígitos es 6. Todos los dígitos |

| | | |
|---|---|---|
| | | adicionales se pasarán por alto. |
| | 6. Colgar. | Se realiza la introducción del número de bloqueados. Usted se rellamará y en la pantalla se mostrará el número bloqueado junto con su número de índice de memoria. |
| | 7. Teléfono 21: Descolgar el auricular | Usted oye una señal de confirmación. Para mas entradas de bloqueo proceda desde el punto 3. |
| | 8. Colgar. | La programación ya está hecha. |

## Borrar números bloqueados

Ejemplo: El número bloqueado de la posición de memoria 05 se suprime.

| | | |
|---|---|---|
| | 1. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal de confirmación |
| **830** | 3. Marque el código **830** | Introduzca el código para introducir el número bloqueado. |
| **05** | 4. Marque el código de memoria **05** para el número de memoria 05. | Para cada número bloqueado tiene que ser usado un número de índice de memoria entre 01 y 20. En el caso de una ubicación usada se sobrescribirá el antiguo número bloqueado. |
| | 5. Colgar. | Número bloqueado en ubicación 05 se ha eliminado. Usted se rellamará y en la pantalla se mostrará el número bloqueado junto con su número de índice de memoria. |
| | 6. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye una señal de confirmación. Para mas entradas de bloqueo proceda desde el punto 3. |
| | 7. Colgar. | La programación ya está hecha. |

## Entrar los números de excepción

Los números de excepción pueden introducirse a través del teléfono 21 de programación. Se recomienda un teléfono DTMF con función CLIP. Para la confirmación se mostrará el número en la pantalla. Se pueden introducir 16 números de excepción con hasta 17 dígitos cada uno. Para cada entrada hay un número de índice de memoria independiente de 01 a 16.

**Entrar los números de excepción.** Ejemplo: 0190 12345 se indicará como número de excepción en el número de índice de memoria 01.

| | | |
|---|---|---|
| | 1. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal de confirmación |
| **831** | 3. Marque el código **831** | Introduzca el código para introducir el número de excepción. |
| **01** | 4. Marque el código de memoria **01** para el número de memoria 01. | Para cada número de excepción tiene que ser usado un número de índice de memoria entre 01 y 20. En el caso de una ubicación usada se sobrescribirá el antiguo número bloqueado. |
| **019012345** | 5. Marcar dígitos del número de excepción **019012345** | Los números de excepción pueden ser dígitos 1,2..., * y #. El número máximo de dígitos es 17. Se ignorará si hay mas dígitos. |
| | 6. Colgar. | Se realiza la introducción del número de excepción. Usted se rellamará y en la pantalla se mostrará el número de excepción junto con su número de índice de memoria. |
| | 7. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye una señal de confirmación. Para mas entradas de bloqueo proceda desde el punto 3. |
| | 8. Colgar. | La programación ya está hecha. |

**Borrar los números de excepción.** Ejemplo: Se suprimirá el número de excepción en el número 05 del índice de memoria.

| | | |
|---|---|---|
|  | 1. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |

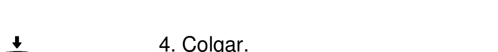
| | | |
|---|---|---|
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal de confirmación |
| **831** | 3. Marque el código **831** | Introduzca el código para introducir el número de excepción. |
| **05** | 4. Marque el código de memoria **05** para el número de memoria 05. | Para cada número de excepción tiene que ser usado un número de índice de memoria entre 01 y 20. En el caso de una ubicación usada se sobrescribirá el antiguo número bloqueado. |
| | 5. Colgar. | Número de excepción en ubicación 05 se ha eliminado. Usted se rellamará y en la pantalla se mostrará el número de excepción junto con su número de índice de memoria. |
| | 6. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye una señal de confirmación. Para mas entradas de bloqueo proceda desde el punto 3. |
| | 7. Colgar. | La programación ya está hecha. |

## Tabla de números de excepción predefinidos

| Índice de números de memoria | D | A | CH | NL | B | F | int | Notas |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 13 | | | | | | 3651 | | |
| 14 | | | | | | 30 | | |
| 15 | | | | | | 0800 | | |
| 16 | | | | | 070245<br>245 | 083659<br>1212 | | |
| 17 | 110 | 112 | 117 | 112 | 100 | 112 | 112 | No eliminable |
| 18 | 112 | 122 | 118 | | 101 | 15 | | No eliminable |
| 19 | | 133 | 144 | | 112 | 17 | | No eliminable |
| 20 | | 144 | | | | 18 | | No eliminable |

## Activar o desactivar llamada con ID (CLIP)

La transferencia de información de CLIP puede ser activada/desactivada para cada teléfono individualmente. La programación puede llevarse a cabo mediante el teléfono 21, según la tabla siguiente. En la configuración de fábrica la información de CLIP esta activada en todos los teléfonos. Ejemplo: Desactivar la transferencia CLIP para el teléfono 24

| | | |
|---|---|---|
| | 1. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal de confirmación |
| **364** | 3. Marque el código **364** para desactivar la transferencia de información de CLIP al teléfono 24. | Usted oye la señal de confirmación. De ahora en adelante, no hay información de CLIP en el teléfono 24. |
|  | 4. Colgar. | La programación ya está hecha. |

| Teléfono | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | Todos |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| CLIP transferencia activada | 351 | 352 | 353 | 354 | 355 | 356 | 357 | 358 | 350 |
| CLIP transferencia desactivada | 361 | 362 | 363 | 364 | 365 | 366 | 367 | 368 | 360 |

## Configurar la señal de llamada en espera

Para indicar que hay otra llamada mientras usted ya atiende una llamada con línea externa 1 o 2, usted oirá una señal de llamada en espera, en caso de activar esta función. Cuando hay un módulo de portero automático también la llamada de la puerta se indicará a través de una señal de llamada en espera, en caso de activar esta función.

**Activar la señal de llamada en espera**

| | | |
|---|---|---|
|  | 1. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal de confirmación |
| **86** | 3. Marque el código **86** para activar la llamada en espera | Usted oye una señal de confirmación. Mientras usted atiende una llamada se oye una señal de llamada en espera en el caso de tener otra llamada externa, si su teléfono está autorizado para recibir |

| | | |
|---|---|---|
| | | llamadas externas. |
| | 4. Colgar. | La programación ya está hecha. |

**Desactivar la señal de llamada en espera**

| | | |
|---|---|---|
|  | 1. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal de confirmación |
| **87** | 3. Marque el código **87** para desactivar la llamada en espera | Se oye la señal de confirmación. Con una segunda llamada o con el portero automático no se oirá la señal de llamada en espera. |
| | 4. Colgar. | La programación ya está hecha. |

## SMS

**Mensajes cortos (SMS)**

Detalles sobre el servicio 'SMS en la red fija'

El servicio SMS permite enviar mensajes de texto cortos o recibirlos de otros terminales. Esos mensajes no se enviarán directamente al otro terminal, se transferirán a través del centro de servicio SMS de la empresa telefónica. El mensaje puede ser de hasta 160 caracteres de longitud. El requisito para el uso de los SMS es que tiene que suscribirse a su centro de servicio SMS.

En caso de contratar con la empresa telefónica el sistema SMS (enviar y recibir) hay varias opciones para enviar los mensajes de prueba de SMS. Ejemplos de cómo enviar su mensaje de prueba a una máquina de fax, o incluso a los abonados que no tienen un terminal que soporte SMS. En este caso se leerá el mensaje de texto para el abonado como un mensaje de voz. También puede hacer que la transmisión de SMS se confirme una vez que se haya recibido. Para obtener más detalles sobre éstas y otras funciones, consulte los folletos de información de la empresa telefónica.

Para poder recibir o enviar mensajes cortos (SMS) necesita un terminal que soporte SMS. También deben tenerse en cuenta los siguientes requisitos:

Configuración de la conexión de telefonía

Por favor, compruebe que están habilitadas las funciones de 'Identificador de llamadas' (CLIP yendo y viniendo). Póngase en contacto con la empresa telefónica para pedir si estas características están disponibles en su conexión de telefonía.

Finalmente también tendrá que comprobar si 'Mostrar identificador' (CLIP) se ha activado en su sistema Tiptel 2/8USB y no se haya desactivado ese 'Enviar identificador ID' (CLIP). En particular, es obligatorio que el teléfono

de donde se está enviando SMS coincida con el que va a utilizar para recibir los mensajes SMS.

#### Registrar/desregistar el terminal Centro de servicios SMS

Para poder recibir un SMS en una línea fija tendrá que registrar su terminal telefónico de SMS (por ejemplo, el teléfono) con el servicio de SMS de la empresa telefónica. En España, por ejemplo, el centro de servicio SMS de Telefónica puede accederse a través del número de teléfono '1004'.

### Recibir SMS

Es posible configurar una extensión para que una línea externa reciba mensajes SMS y con un terminal que soporte SMS a continuación se puedan recibir los mensajes SMS entrantes.

Para cada línea externa se puede definir un terminal individual de SMS. Es necesario configurar el acceso a la línea externa y la señalización de esta línea para la comunicación de SMS. Desactivar la señal de llamada en espera si hay sólo un terminal con funcionalidad SMS para ambas líneas externas. Si usted no desactiva la señalización se perderán los mensajes SMS que llegando a una línea u otra, mientras el terminal “con SMS” está ocupado.

#### Definir el puerto SMS

La programación puede llevarse a cabo mediante el teléfono 21, según la tabla siguiente. En la configuración predeterminada de fábrica no hay ningún puerto SMS definido. Ejemplo: Configuración del teléfono 21 para la comunicación de SMS en la línea externa 1

| | | |
|---|---|---|
| | 1. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal de confirmación |
| **391** | 3. Marque el código **391** para definir el puerto SMS para el teléfono 21. | Se oye la señal de confirmación. Se ha configurado la conexión para la comunicación de SMS. |

Para la comunicación confiable de SMS se recomienda utilizar la misma línea externa (= el mismo número de teléfono) para enviar y recibir mensajes SMS. Por favor asegúrese de que se utilizará para enviar y recibir solo la línea externa 1. Un ejemplo para encontrar la asignación de teléfono 21.

| | | |
|---|---|---|
| **311** | 4. Marcar el código **311**. | Señalización de línea externa 1activada. Se oye la señal de confirmación... |
| **341** | 5. Marcar el código **341**. | Señalización de línea externa 2 desactivada. Se oye la señal de |

| | | |
|---|---|---|
| | | confirmación... |
| **211** | 6. Marcar el código **211**. | Acceso a la línea externa 1activada. Se oye la señal de confirmación... |
| **241** | 7. Marcar el código **241**. | Acceso a la línea externa 2 desactivada. Se oye la señal de confirmación... |
| | 8. Colgar. | La programación ya está hecha. |

**Eliminar la definición de puerto SMS**

Ejemplo: Eliminar configuración de teléfono 21 para la comunicación de SMS en la línea externa 1

| | | |
|---|---|---|
| | 1. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal de confirmación |
| **390** | 3. Marcar el código **390**. | Escucha la señal de confirmación Se ha eliminado la comunicación de SMS para línea externa 1. |
| | 4. Colgar. | La programación ya está hecha. |

| Teléfono | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | Apagado |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| SMS vía línea 1 | 391 | 392 | 393 | 394 | 395 | 396 | 397 | 398 | 390 |
| SMS vía línea 2 | 301 | 302 | 303 | 304 | 305 | 306 | 307 | 308 | 300 |

## Cambiar la configuración entre día y noche

Una vez que la programación ha sido configurada incluso con un apagón de la línea eléctrica esta no se borrará. El programa de día y noche le ofrece la opción de crear dos configuraciones individuales: Una configuración con las autorizaciones para el día y otra para las operaciones de la noche. En la configuración predeterminada se guardará su configuración como programa de día.

**Cambiar entre la configuración de día y noche**

| | | |
|---|---|---|
| | 1. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal |

| | | |
|---|---|---|
| | | de confirmación |
| **89** | 3. Marcar el código **89**. | Escucha la señal de confirmación Programa noche activado. LED ◐ encendido. Usted puede programar los ajustes para las funciones enumeradas a continuación, que pueden accederse a través de este código de marcado. |
| **88** | 3. Marcar el código **88**. | Escucha la señal de confirmación Programa día activado. LED ◐ apagado. Usted puede programar los ajustes para las funciones enumeradas a continuación, que pueden accederse a través de este número de código de marcado. |
| | 5. Colgar. | La programación ya está hecha. |

Listado de las funciones que pueden verse afectadas por los programas de día y noche:

- Señalización de línea externa
- Autorización de línea externa
- Bloqueo de marcado para las llamadas de larga distancia (0...)
- Bloqueo de marcado para números bloqueados con números de excepción
- Autorización de apertura de puerta
- Autorización de señalización de llamada del portero automático
- Acceso directo al sistema de portero automático

## Establecer la señalización de llamada del portero automático

El sistema telefónico con el módulo opcional (PC-100) puede dirigir la llamada del portero automático hacia un teléfono. Esta llamada puede ser activada / desactivada individualmente para cada teléfono. Cuando hay una llamada del portero automático mientras tiene una llamada telefónica usted oye una señal de llamada en espera (siempre que tenga activada la señalización de llamada en espera). La programación puede llevarse a cabo mediante el teléfono 21, según la tabla siguiente. En la configuración predeterminada de fábrica la llamada del portero automático esta activada para todos los teléfonos.

**Activar o desactivar la llamada del portero automático Ejemplo: Desactivar la llamada del portero automático para teléfono 23.**

| | | |
|---|---|---|
| | 1. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal de confirmación |
| **503** | 3. Marque el código **503**. | Se oye la señal de confirmación. Teléfono 23 no recibirá las llamadas del portero automático. |
| | 4. Colgar. | La programación ya está hecha. |

| **Teléfono** | **21** | **22** | **23** | **24** | **25** | **26** | **27** | **28** | **Todos** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Llamada portero automático activada | 591 | 592 | 593 | 594 | 595 | 596 | 597 | 598 | 590 |
| Llamada portero automático desactivada | 501 | 502 | 503 | 504 | 505 | 506 | 507 | 508 | 500 |

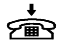
## Autorización de apertura de puerta

Puede ser accionada la apertura de la puerta desde cada teléfono conectado al sistema telefónico si tenemos instalado el módulo de portero automático (PC-100). Esta autorización puede ser activada/desactivada individualmente para cada teléfono. La programación puede llevarse a cabo mediante el teléfono 21, según la tabla siguiente. En la apertura de puerta la configuración de fábrica predeterminada es que todos los teléfonos tienen autorización para abrir la puerta.

**Activar o desactivar la autorización de apertura de la puerta**

Ejemplo: Desactivar la autorización de apertura de la puerta para teléfono 23.

| | | |
|---|---|---|
| | 1. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal de confirmación |
| **403** | 3. Marque el código **403**. | Escucha la señal de confirmación. Teléfono 23 no tiene autorización para abrir la puerta. Cuando marque el código de apertura de la puerta (6) la puerta no funcionara. |



4. Colgar. La programación ya está hecha.

| **Teléfono** | **21** | **22** | **23** | **24** | **25** | **26** | **27** | **28** | **Todos** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Autorización apertura de puerta activada | 491 | 492 | 493 | 494 | 495 | 496 | 497 | 498 | 490 |
| Autorización apertura de puerta desactivada | 401 | 402 | 403 | 404 | 405 | 406 | 407 | 408 | 400 |

## Duración de la actuación de la apertura de puerta

La duración de la actuación de la apertura de la puerta puede programarse entre 1 y 9 segundos. La programación puede llevarse a cabo mediante el teléfono 21, según la tabla siguiente. En la configuración predeterminada de fábrica esta duración está programada para 3 segundos.

**Fijar la duración**

Ejemplo: La duración se fijará en 5 segundos.

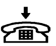
1. Teléfono 21: descolgar el auricular — Usted oye la señal de llamada interna.

**19999**

2. Marque el código **19999**. — Esta en programación. Escucha la señal de confirmación

**65**

3. Marque el código **65**. — Escucha la señal de confirmación. Mediante la marcación del código(6) de apertura de puerta, la apertura de la puerta se accionara durante 5 segundos.



4. Colgar. — La programación ya está hecha.

| **Duración de actuación** | **1s** | **2s** | **3s** | **4s** | **5s** | **6s** | **7s** | **8s** | **9s** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 61 | 62 | 63 | 64 | 65 | 66 | 67 | 68 | 69 |

## Configurar el acceso directo al sistema de portero automático

Cuando alguien llama al portero automático. Todos los teléfonos autorizados suenan con el ritmo de llamada de la puerta. Si usted descuelga un teléfono para que el acceso directo ha sido activado, inmediatamente se conectará con el sistema de portero automático. No es necesario marcar el número de código 5 para acceder al sistema de portero automático.

Si se conecta un contestador automático en una extensión con el acceso directo al sistema de portero automático, puede grabar el mensaje que pueda dejar un visitante a través del sistema de portero automático.
Atención: Con el fin de tener el contestador conectado con el portero automático y solo grabar estas llamadas debemos desactivar la línea externa para esa extensión.
La programación puede llevarse a cabo mediante el teléfono 21, según la tabla siguiente. El valor predeterminado de fábrica es que el acceso al sistema de portero automático esta desactivado.

**Activar o desactivar el acceso directo al sistema de portero automático Ejemplo: Activar el acceso directo al sistema de portero automático para el teléfono 23.**

| | | |
|---|---|---|
| | 1. Teléfono 21: descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **19999** | 2. Marque el código **19999**. | Esta en programación. Escucha la señal de confirmación |
| **793** | 3. Marque el código **793**. | Escucha la señal de confirmación. Teléfono 23 se conectará al sistema de portero automático inmediatamente después de levantar el auricular. |
| | 4. Colgar. | La programación ya está hecha. |

| **Teléfono** | **21** | **22** | **23** | **24** | **25** | **26** | **27** | **28** | **Todos** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Activar el acceso directo al portero automático | 791 | 792 | 793 | 794 | 795 | 796 | 797 | 798 | 790 |
| Desactivar el acceso directo al portero automático | 701 | 702 | 703 | 704 | 705 | 706 | 707 | 708 | 700 |

## Función farmacia

Si desea terminar activamente llamadas desde el sistema portero automático que ha sido desviado a un destino externo por favor, realice lo siguiente: En el software de configuración de PC, vaya al menú "Special functions: Info - External calls" y seleccione la opción "End signal (# key)"  con la tecla # podemos controlar el colgado de la llamada.
Para terminar la conexión, el abonado de destino (por ejemplo, un teléfono móvil) tendrá que presionar la tecla #. Al hacerlo, el sistema de portero automático finalizará inmediatamente la conexión.

☞ Si usted no procede como se mencionó anteriormente no se puede garantizar una desconexión segura de la llamada en todas las circunstancias. La desconexión depende de las centralitas públicas de la empresa telefónica (por ejemplo, si existe o no una señal de ocupado después del final de una llamada). También se recomienda no tener una señal de ocupado reproduciéndose en el sistema de portero automático.

## Varios

Configuraciones básicas que son independientes de las extensiones en uso.

## Configuración de fecha y hora

El sistema de teléfono tiene su propio reloj interno con fecha y día, con la información de la semana para poder controlar las configuraciones de día / noche y la transferencia CLIP. El reloj se ajustara automáticamente cuando la compañía de telefonía transfiera junto con la información de CLIP la fecha y hora. En caso de que no exista la transferencia de su compañía de telefonía también puede establecer el reloj manualmente mediante el software de configuración del equipo o mediante el teléfono de programación. Ajuste de hora y fecha a través del teléfono de programación

| | | |
|---|---|---|
| <br>**1999980** | 1. Programación teléfono 21:<br>Descuelgue el auricular<br>2. Marque el código **1999980**. | |
| **08072804082** | 3. Introduzca la fecha y hora en el siguiente formato<br>**hhmmDDMMYYw**<br><br>hh = horas, 2 dígitos (00 to 23)<br>mm = minutos, 2 dígitos (00 to 59)<br>DD = Día, 2 dígitos (01 to 31)<br>MM = Mes, 2 dígitos (01 to 12)<br>YY = Año 2 dígitos (00 to 99)<br>w = día de la semana 1 = El domingo, 2 = el lunes, 3 = el martes..., 7 = el sábado | Ejemplo:<br>Lunes, 28. Abril 2008 8:07<br>08072804082 |
|  | 4. Colgar | El teléfono hará una llamada |
| | 5. Descolgar | La configuración es confirmada por una señal de confirmación. |

En caso de que sólo desee actualizar el reloj, simplemente cuelgue después de escribir los 4 dígitos para el tiempo. Después de la llamada volverá a escuchar la señal de confirmación. El tiempo se ha actualizado.

## Escuchar la música en espera

Con una línea externa en espera, el abonado escuchará una pieza de música. Ejemplo para escuchar esa música en el teléfono 21 durante 30 segundos.

| | | |
|---|---|---|
| | 1. Teléfono 21: Descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **176** | 2. Marque el código **176**. | Usted oye música en espera durante 30 segundos |
| | 3. Colgar. | Detener la reproducción de prueba. |

## Restablecer los valores de fabrica

Todas las configuraciones del sistema de telefónico se pueden restablecer a los valores predeterminados de fábrica mediante la marcación del código **10000** en el teléfono 21. La agenda de teléfonos, sin embargo, no se verá afectada.

| | | |
|---|---|---|
|  | 1. Teléfono 21: Descolgar el auricular | Usted oye la señal de llamada interna. |
| **10000** | 2. Marque el código **10000**. | Escucha la señal de confirmación. El sistema telefónico se restablecerá a los valores predeterminados de fábrica. El desvío de llamada y 'no molestar' se borraran. |
|  | 3. Colgar. | El Reset se ha realizado. |

# Planificación e instalación

En la planificación y la instalación se describen los puertos, le ayuda en la elección de la ubicación correcta y la distribución de las extensiones y le ofrece información sobre lo que debe tener en cuenta durante el montaje. El sistema telefónico ha sido diseñado para funcionar con dos líneas externas. En el caso de utilizar sólo una línea externa se recomienda bloquear el acceso a la línea externa que no se utiliza.

## Notas de seguridad sobre el uso apropiado del sistema telefónico

Por favor, asegúrese de observar las siguientes notas de funcionamiento, montaje y conexión del sistema de teléfonos Tiptel 2/8 USB:

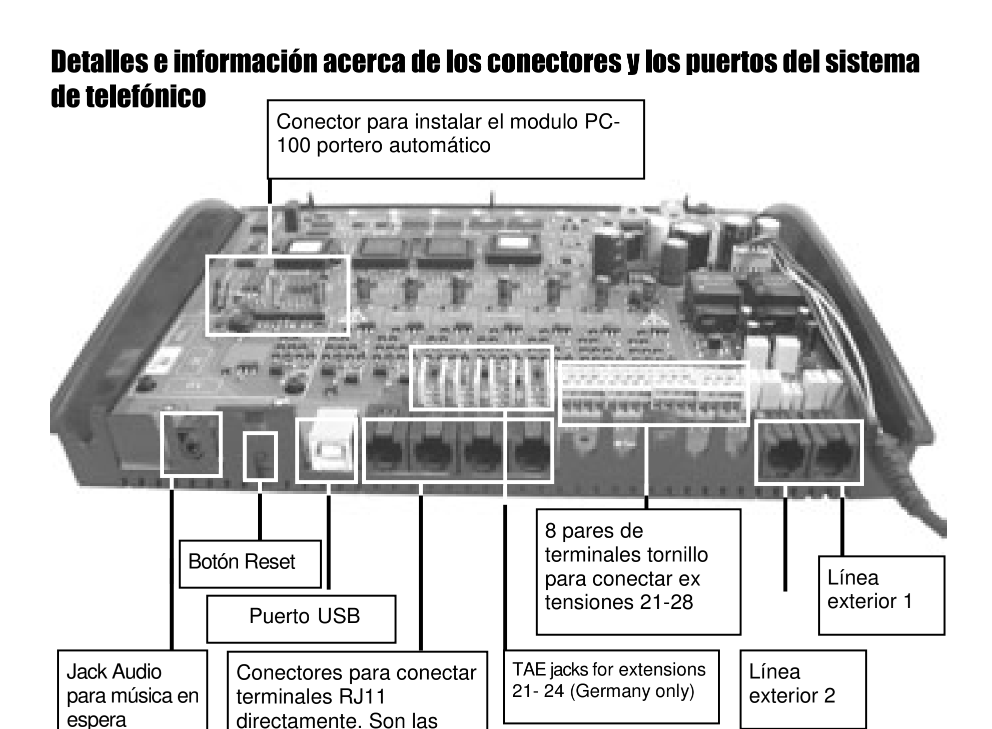
- Este dispositivo ha sido probado y aprobado con arreglo a la norma Europea armonizada ETSI TS 203 021 y siendo así adecuado para su conexión con la red telefónica pública analógica.
- Este sistema telefónico ha sido desarrollado y fabricado de conformidad con el estándar "seguridad de equipos informáticos" (EN 60950). Sólo puede conectarse a equipos que también cumplan con esta directiva o equivalente.

- La instalación tiene que llevarse a cabo profesionalmente. Sólo se pueden realizar trabajos de instalación con la conexión de tensión de red eléctrica por un electricista autorizado y profesional. La norma VDE 0100 debe respetarse.
- En caso de cualquier mal funcionamiento del adaptador de AC tiene que ser desconectado de la toma de corriente y las líneas externas tienen que ser desconectadas.
- Conecte los cables sólo a los conectores apropiados.
  Los cables de conexión no pueden ser doblados por encima de cierto punto, no pueden ser extraídos o manipulados mecánicamente.
- El sistema de telefónico no puede ser instalado en los siguientes entornos: Exteriores
- En habitaciones húmedas (baño, ducha, piscinas,...)
- Cerca de explosivos
- Con luz solar directa
- Con temperaturas por debajo de 0 °C o por encima de 40 °C
- Evitar lugares con vibraciones o entornos con mucho polvo

## Compatibilidad medioambiental

El equipo no contiene materiales que puedan ser peligrosos para su salud. Todas las piezas de plástico de este dispositivo son en parte reciclados. El material de embalaje no contiene plástico, sólo cartón y papel en parte reciclado.

## Detalles e información acerca de los conectores y los puertos del sistema de telefónico




| Conector/puerto | función | Detalles |
|---|---|---|
| Puerto para línea externa 1 | RJ11 para línea externa 1 | Conecte el conector RJ11 de la línea externa 1. |
| Puerto para línea externa 2 | RJ11 para línea externa 2 | Conecte el conector RJ11 de la línea externa 2. |
| Terminal de 16 pines | Terminales para las 8 extensiones internas. | Dos terminales para todas las extensiones, 1 (para extensión 21) hasta 8 (para extensión 28). |
| 4 conectores RJ11 | Conectores para conexión directa de teléfonos con RJ11 | Conectores RJ11 alternativos para las extensiones de 21 a 24 en lugar de los terminales de tornillo. |
| Conector USB | Conector para configurar el sistema telefónico con PC | |

| | | |
|---|---|---|
| Jack de audio | Jack 3,5 mm para conectar una fuente externa de música en espera. | Se pueden conectar equipos tanto, mono como estéreo. |
| Conector del modulo opcional PC-100 | El módulo PC-100 va a estar conectado directamente a este conector y por tanto le permite conectar un sistema de portero automático de 4 + N. | |
| Botón de Reset | Pulse este botón para restablecer el sistema telefónico, eliminar la configuración o iniciar la actualización del firmware a través del servidor de actualización. | |

## Montaje del sistema telefónico

Se recomienda continuar en el orden siguiente:

- Elija la ubicación de montaje
- Abra la caja del equipo
- Monte en la pared el sistema telefónico
- Instalar los cables cerca de las salidas de la caja
- Conectar los terminales en cada extensión
- Conectar el sistema telefónico con las líneas externas
- Conectar el sistema telefónico con la red eléctrica
- Realizar una prueba funcional

## Herramientas y material necesario

- Taladro percutor con broca de 6 mm para el montaje en pared
- Destornilladores de diferente tamaño
- Herramienta de corte de cable
- Cable telefónico de instalación en la cantidad necesaria
- Salidas de pared/conectores de teléfono
- Varios de material para cables y conectores de teléfono y de montaje

## Definir la ubicación de montaje

El sistema telefónico puede ser montado horizontal o verticalmente en una pared.
Tenga en cuenta los siguientes requisitos para la ubicación:

Todos los artículos que se enumeran en el capítulo 'Notas de seguridad' (consulte la página 50) tienen que respetarse.

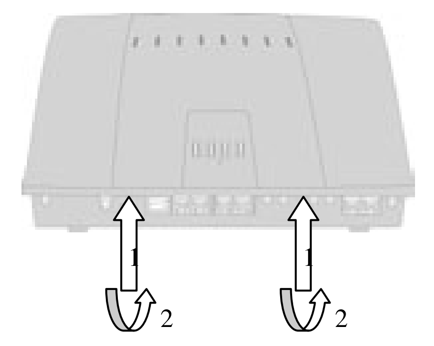
- Asegúrese de que se encuentra cerca a un enchufe de la red eléctrica.

- Asegúrese de que está cerca al acceso de conexión para las líneas telefónicas externas de la empresa telefónica.
- Asegúrese de elegir una ubicación central en relación con las ubicaciones planificadas de sus extensiones.

Las extensiones cercanas al sistema telefónico se pueden conectar directamente al sistema mediante el uso de los conectores RJ11 de las extensiones 1 a 4. Las extensiones alejadas del sistema deben estar conectadas por separado a través de cables conectados a los terminales de tornillo del sistema.

## Abrir la caja del equipo

En el caso de que usted necesite usar los terminales de tornillo o instalar el módulo de portero automático PC-100 en el sistema telefónico tendrá que abrir la caja. Antes de abrir la caja desconectar la energía eléctrica y las líneas telefónicas externas. Cómo abrir la caja:




En las áreas indicadas (1) insertar un destornillador en la ranura (4 mm) o una herramienta similar. Tire el destornillador hacia usted (2) y levante la tapa hacia la parte posterior de la unidad.

## Montaje en pared del sistema de telefónico

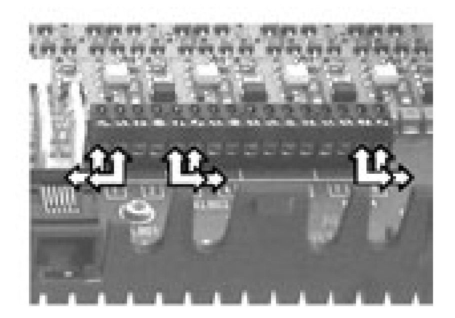
El equipo trae dos tacos y 2 tornillos. Tenga en cuenta que esos tacos son únicamente para uso con un muro de piedra macizo. Para otros tipos de pared utilice material de montaje adecuado. Para el montaje en pared hay dos aberturas en la parte inferior de la caja. Asegúrese de que hay suficiente espacio para instalar los cables por debajo de la caja.

- Marque los agujeros de perforación a una distancia de 162 milímetros y al menos a una distancia de 50 mm en el techo.
- Atornillar sólo hasta cierto punto, a una distancia de 5 mm aproximadamente entre la cabeza del perno y la pared.

- "Colgar" el sistema de teléfono en los dos tornillos con sus soportes de montaje en la parte inferior de la caja.

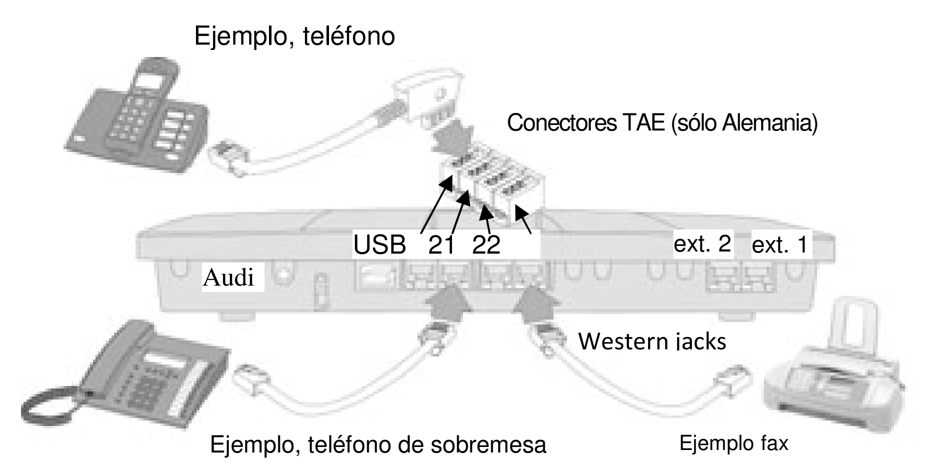
## Instalar los cables para las salidas de conectores/pared

El sistema de teléfono le ofrece diferentes opciones para conectar terminales, como teléfonos, máquinas de fax o contestadores automáticos. Las extensiones que no están cerca del sistema telefónico (por ejemplo, en otra habitación) tendrán que estar conectados mediante la instalación de cables y conectores independientes o salidas de pared. Para estas extensiones alejadas están destinados los 8 terminales de tornillo.



Conecte cada par de cables al par correspondiente de terminales de atornillar del 1 al 8. Sólo se debe utilizar cable par trenzado telefónico. A continuación, puede cerrar la caja de nuevo. Coloque los ganchos de la parte posterior de la tapa superior en las cavidades correspondientes en la parte trasera de la parte inferior de la caja. Presione la parte frontal hasta que se encaje con la inferior.

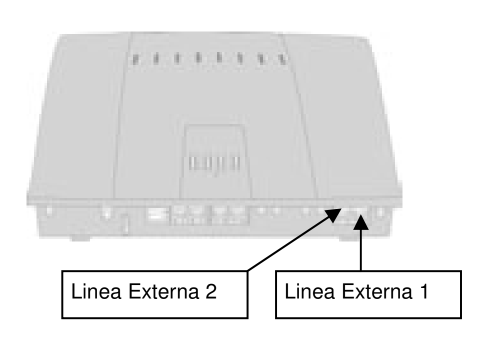
## Conectar los terminales telefónicos




a) Los terminales que no están en las proximidades del sistema telefónico tienen que estar conectados a conectores de teléfono o tomas de pared.

b) Conectores RJ11 para las primeras extensiones:
Por favor, utilice un solo conector para cada terminal. El orden de cables de los conectores está en conformidad con normas internacionales, los dos cables centrales como a/b. Por favor consulte su distribuidor acerca de esos cables.
Por favor, tenga en cuenta que, debido a las diferentes opciones (atornillar, RJ11) es posible el conexionado en paralelo de terminales. Asegúrese de que sólo utilice uno de estos métodos alternativos de conexiones por cada uno de los terminales.

## Conexión del sistema de telefónico a las líneas telefónicas externas




Conecte el RJ11de la línea de teléfono externa 1 en la clavija RJ11de la derecha y el otro para la línea 2 en la clavija del lado izquierdo. Y, a continuación, conecte los cables con las salidas de pared que se conectan a la red telefónica de la empresa telefónica.

## Conexión del sistema de telefónico a la red eléctrica

El sistema telefónico ha sido diseñado para la conexión a una red electrica de 230V%/-10%, 50 Hz. usar el adaptador de CA del sistema para conectarlo a la red eléctrica. Usted oye un clic corto y el LED "POWER" indica el encendido del equipo.

## Test de funciones

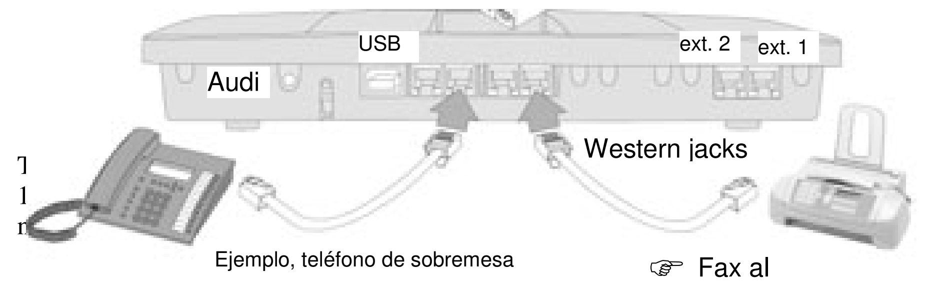
Después de instalar todos los terminales y cables se recomienda realizar una prueba funcional. Descolgar un teléfono tras otro y escuchar la señal de marcación. Marcar los números de las otras extensiones y comprobar que suenan. También debe comprobar la conexión de voz. Marque 0 para el acceso a línea externa y verifique la señal de marcación de línea externa. En el caso de dos líneas exteriores verifique la marcación de señales con ambas.

## Conexión con PC

Para la gestión de configuración o la agenda telefónica tendrá que configurar una conexión entre el sistema telefónico y un PC. Para esto use el cable USB suministrado y conecte un extremo a un puerto USB del ordenador y el otro extremo al puerto USB de su sistema telefónico (consulte también página 29).

## Instalación cuando se utiliza un conmutador de fax

Si desea utilizar el conmutador de fax tendrá que conectar la máquina de fax a la extensión 24. Asegúrese de que la conexión es un fijo.




## Indicador de fallo de la línea de alimentación

En caso de un corte eléctrico la línea de teléfono 21 se conecta directamente con la línea externa 1.

## Botón de Reset

Puede accionar el botón de reset del sistema con una pequeña herramienta, como un destornillador. El botón reset se utiliza para iniciar tres funciones diferentes.

**Restablecer la configuración predeterminada de fábrica**

Mantenga el botón Reset pulsado al conectar el adaptador de CA de su sistema de teléfono. El LED POWER parpadeará hasta que suelte el botón de reset. El sistema telefónico se restaurará a la configuración predeterminada de fábrica. Las entradas de la guía telefónica, sin embargo, no se verán afectadas.

**Arranque en encendido**

Pulse el botón reset mientras el equipo está en funcionamiento normal. El sistema telefónico llevará a cabo un reinicio en encendido. Se cortaran todas las llamadas telefónicas. El teléfono 21 es desviado directamente a la línea externa 1.

**Actualización del firmware a través del servidor de actualización**

Pulse el botón reset en funcionamiento normal durante 10 segundos. El LED de alimentación inicia el parpadeo. Una vez se suelte el botón Reset el sistema telefónico llamará al servidor de actualización mediante el uso de línea externa 1. El número de teléfono del servidor es pre configurado pero - si es necesario - puede cambiarse a través del software de configuración. LED L1 continuará encendido y LED "Service" indicará la comunicación de datos. La actualización del firmware dura aprox. 5 minutos. El firmware se transferirán como señales de módem y se guardará en un búfer RAM. Una vez que se ha completado la transferencia serán verificados todos los datos de entrada y en caso de un resultado positivo transferidos a la memoria del programa. Todos los LED se encenderán y apagaran una vez más y uno tras otro. Tan pronto como se ha instalado el nuevo firmware se reinicia el sistema telefónico. Tras el reinicio el LED de alimentación indicará que el equipo está preparado para funcionar.

## Modulo de portero automático opcional

El sistema telefónico puede ampliarse con el módulo de portero automático PC-100 que se instala dentro del sistema. Simplemente se conecta en un conector multi-pin de la placa de circuito impreso del sistema de telefónico. El módulo de portero automático le proporciona un interfaces para un sistema de 4 +N, el timbre de llamada de puerta y una apertura de la puerta.
El sistema de intercomunicación, así como la apertura de la puerta se pueden operar a través de los teléfonos internos conectados al sistema de telefónico.

Con la función de farmacia también se puede llamar a un teléfono externo (por ejemplo, en otra calle o incluso otra ciudad/país) a través de la llamada de la puerta.

# Anexo

## Servicio

Ha comprado un producto moderno a TIPTEL.COM GMBH BUSINESS SOLUTIONS, desarrollado y producido en Ratingen cerca de Düsseldorf, Alemania. Nuestras instalaciones de producción garantizan un alto nivel de calidad. Esto está respaldado por nuestra certificación DIN EN ISO 9001. Si, sin embargo, se producen problemas o tiene alguna pregunta sobre este dispositivo, póngase en contacto con Golmar Sistemas de Comunicación S.A.

C/ Silici, 13 · Pol. Ind. Famadas · 08940 Cornellà de Llobregat (Barcelona) ·
golmar@golmar.es · CIF A08370314
Desde España · Tel. 902 511 910 · Fax 902 511 960
Desde otros países · Tel. +34 934 800 696 · Fax +34 934 742 404

Por favor, consulte la empresa telefónica si tiene alguna pregunta sobre su conexión telefónica.

## Marcado CE

Este dispositivo cumple los requisitos de la Directiva de la UE: Directiva relativa a los dispositivos terminales de telecomunicaciones y sistemas de radio.
Debido a diferencias técnicas entre los diferentes países, sin embargo, no se puede conceder una garantía ilimitada de funcionamiento con cualquier operadora de telefonía. Tiptel.com GmbH Business Solutions declara que el equipo cumple con todos los requisitos fundamentales de la Directiva Europea 1999/5/CE. Encontrará más detalles sobre el cumplimiento de normas en la siguiente dirección de Internet: http://www.tiptel.com

## Compatibilidad medioambiental

No puede ocurrir el contacto con sustancias nocivas para la salud si el sistema se utiliza correctamente. Este dispositivo no contiene baterías. Los materiales de este dispositivo son parcialmente reciclados. Nuestros envases no contienen plásticos. Se utiliza sólo cartón y papel a partir de material reciclado parcialmente.

Una vez que su producto Tiptel ha llegado al final de su tiempo de vida, Tiptel.com GmbH tomará volver sin cargo alguno. El dispositivo será desmantelado correctamente y a continuación, se reenvían a una empresa de reciclaje.

# Ayuda en caso de fallos de funcionamiento

| Problema | Posible causa | Solución |
|---|---|---|
| Al descolgar el teléfono no se oye la señal de marcación. El LED de alimentación está desactivado. | Línea de alimentación cortada. | Compruebe la red eléctrica, por ejemplo, conectar otro dispositivo eléctrico. |
| | Adaptador de CA no conectado. | Enchufe el adaptador de CA |
| Al descolgar el teléfono no se oye la señal de marcación. El LED de alimentación está encendido. | La conexión telefónica no funciona. | Compruebe la conexión telefónica y la instalación. |
| | Teléfono defectuoso. | Intente utilizar el teléfono con otro puerto. |
| | Configuración del sistema telefónico | Quitar el adaptador de CA de red y a continuación conéctelo de nuevo. |
| No recibe las llamadas. | 'No molestar' activado (compruebe si hay una señal de marcación rápida) | Desactivar ' no molestar' (consulte la página 24) |
| | Desviación llamada activado (compruebe si hay una señal de marcación rápida) | Desactivar la desviación de llamada (consulte la página 18) |
| | Adaptador de CA no conectado. | Enchufe en adaptador de CA |
| | Conexión telefónica no funciona. | Compruebe la conexión telefónica y la instalación. |
| | Teléfono defectuoso. | Intente utilizar el teléfono con otro puerto. |
| | Configuración del sistema | Quitar el adaptador de CA de red y a continuación |

| | | |
|---|---|---|
| | telefónico | conéctelo de nuevo. |
| No recibe las llamadas externas. | Línea externa no conectada. | Comprobar el enchufe a línea telefónica o el enchufe de pared. |
| | Línea externa fuera de servicio. | Enchufe un teléfono directamente a la toma de pared de la línea telefónica externa y compruebe línea externa de esta manera.<br><br>O desconecte el adaptador de CA y a continuación seleccione el auricular del teléfono 21. Si oye la señal de marcación externa la línea externa está funcionando correctamente. |
| | Timbre de Línea externa desactivado. | Activar la señalización de línea externa (consulte la página 31) |
| El sistema telefónico no puede ser programado a través del teléfono 21 de programación. | Teléfono de programación se ha establecido como el acceso automático de la línea externa. Todos los números de código se enviarán a la línea externa y no a su sistema de teléfono. | Descolgar el auricular pulse la tecla R para cambiar al interior y a continuación marcar los números de código para la configuración necesaria. Por favor, escuchar la señal de confirmación. |
| La marcación de un número externo se interrumpe. | Autorización de llamada de larga distancia desactivado o bloqueo de números activado. | Activar la marcación de autorización (consulte la página 34) |
| Olvidó su contraseña de configuración de PC. | | Reset del sistema telefónico e introduzca la nueva configuración (consulte la página 49) |

## Configuración básica del sistema de telefónico

**Ajustes y funciones internas**

| | |
|---|---|
| Autorización marcación rápida | En todos activado |
| se puede seleccionar ,"No molestar' | En todos activado |
| "No molestar', activado | En todos desconectado |
| Capturar llamadas permitido | En todos activado |
| Llamadas por persona | En todos activado |

| | |
|---|---|
| Recibir llamadas por persona | En todos activado |
| Llamada en espera | En todos activado |
| Función vigilancia | En todos desconectado |
| Transmisión CLIP | En todos activado |
| DTMF marcación durante la llamada interna | En todos activado |
| Desvíos | No desvíos |
| Nombres de extensión | Vacios |

**Configuración de las líneas externas**

| | |
|---|---|
| Salida línea externa 1 día/noche | En todos/ En todos activado |
| Salida línea externa 2 día/noche | En todos/ En todos activado |
| Entrada línea externa 1 día/noche | En todos/ En todos activado |
| Entrada línea externa 1 retrasada día/noche | En todos/ En todos activado |
| Entrada línea externa 2 día/noche | En todos/ En todos activado |
| Entrada línea externa 2 retrasada día/noche | En todos/ En todos activado |
| Prioridad para las llamadas externas | Alternativamente ext1/ext. 2 |
| Tiempo de retraso | 15 segundos |
| Autorización reenvío externa-externa | En todos desconectado |
| Acceso automático a línea externa | En todos desconectado |
| Conexión de dispositivo (sólo en un único dispositivo) | Vacio |
| Conexión externa SMS línea 1 | Vacio |
| Conexión externa SMS línea 2 | Vacio |
| Interruptor Fax | Desconectado |
| Corrección CLIP | Activado |
| Música en espera línea externa 1 | Activado |
| Música en espera línea externa 2 | Activado |
| Señalización de llamada interna | doble señal llamada 1 |
| Señalización devolver la llamada | doble señal llamada 3 |
| Señal de llamada línea externa 1 | señal única llamada 1 |
| Señal de llamada línea externa 2 | señal única llamada 1 |
| Recepción CLIP de línea externa 1 | FSK |
| Recepción CLIP de línea externa 2 | FSK |
| Grupos de llamada 1 - 4 | Vacios |
| Control de tiempo | Vacios |
| Ext. línea de desvío de llamadas externo 1 | Desconectado, números de teléfono vacios |
| Ext. línea de desvío de llamadas externo 2 | Desconectado, números de teléfono vacios |

**Supervisión de conexión**

| | |
|---|---|
| Límite de tiempo | Desconectado |
| Señal de comunicando | Activado |
| Línea reversible | Desconectado |
| Lenguaje | Activado |
| Señal final (tecla #) | Activado |

| | |
|---|---|
| Desconectar / cargo | Activado |
| **Vigilancia de marcado** | |
| Autorización llamadas de larga distancia día/noche | En todos/ En todos activado |
| Números bloqueados activados día/noche | En todos/ En todos Desactivado |
| Números bloqueados | Vacios |
| Números excepción | Ver página 34 |
| **Sistema de intercomunicación de puerta con módulo PC-100** | |
| Autorización de apertura de puerta día/noche | En todos/ En todos activado |
| Timbre de puerta día/noche | En todos/ En todos activado |
| Acceso directo con puerta día/noche | En todos/ En todos desactivado |
| Tiempo de accionamiento de apertura de puerta | 3s |
| Duración timbre de llamada | 10s |
| Función farmacia | Desactivado |

# Datos técnicos

| | |
|---|---|
| **Puertos de extensión analógica** | |
| Tensión de alimentación: | 40 VDC |
| Corriente de alimentación: | 24mA +/- 10 % |
| Tensión timbre llamada: | 48V +/- 15 %, 50 Hz |
| Frecuencia de audio de timbre llamada | 425 o 440 Hz |
| Max. longitud de cable de conexión | 0,6 mm: 450 m |
| Modo de marcación(analógico): | DTMF, marcación pulsos |
| Número de conexiones internas | 4 |
| **Líneas externas** | |
| Inmunidad: | 120VDC / 10s |
| Impedancia de llamada | > 12 ohm |
| Standard | ETSI TS 103 021 |
| **Alimentación** | |
| Voltaje: | 230 V +6 % / -10 %, 50 Hz |
| Consumo: | máx. 15 VA |
| Consumo en stand-by: | < 6 W |
| **Dimensiones** | |
| L x W x H (mm): | 260x240x50 |
| Peso: | aprox. 700g |

| | |
|---|---|
| Peso sin alimentador: | Aprox. 580g |
| Material: | ABS |
| Flammability class: | HB |

**Temperatura de funcionamiento**

| | |
|---|---|
| Funcionamiento: | 0℃ hasta 40℃ |
| Almacén: | - 20℃ hasta 70℃ |

**Varios**

| | |
|---|---|
| Entradas de agenda telefónica | 100 |
| Memoria guía telefónica (sin alimentación): | >200h |
| Interface USB: | USB 1.0 |
| Jack de audio: | jack 3.5mm |
| Input impedancia: | > 10 ohm |
| Voltaje de entrada: | máx. 2 $V_{rms}$ |

